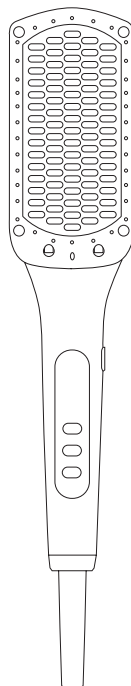


EXPERT ION BRUSH



- ES. Consejos y advertencias de seguridad
- EN. Safety advice and warnings
- FR. Conseils et avertissements de sécurité
- PT. Conselhos e advertências de segurança
- IT. Consigli e avvertimenti di sicurezza
- CA. Consells i advertències de seguretat
- DE. Ratschläge und sicherheitshinweise
- NL. Veiligheidsadvies en waarschuwingen
- RO. Recomandări siguranță și avertizări
- PL. Wskazówki i ostrzeżenia bezpieczeństwa
- BG. Съвети и предупреждения за безопасност
- EL. Συμβουλές και προειδοποιήσεις ασφαλείας
- RU. Советы по безопасности и предупреждения
- DA. Sikkerhedsråd og advarsler
- NO. Sikkerhetsråd og advarsler
- SV. Säkerhetsråd och varningar
- FI. Urvallisuusohejeet ja varoitukset
- TR. Güvenlik tavsiyeleri ve uyarılar
- HE. עצות ואזהרות בטיחות
- AR. نصائح وتحذيرات تتعلق بالسلامة

solac



CEPILLO ALISADOR
EXPERT ION BRUSH

Distinguido cliente,

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca SOLAC.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

CONSEJOS DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.



ADVERTENCIA: No usar el aparato cerca del agua.

- **ADVERTENCIA:** No usar este aparato cerca de las bañeras, duchas, lavabos u otros depósitos que contengan agua.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.

- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincida con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- Si se rompe la carcasa del aparato, desconectar inmediatamente el aparato de la red eléctrica para evitar la posibilidad de sufrir una descarga eléctrica.
- No tirar del cable de alimentación. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchar el aparato.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- No dejar que el cable eléctrico de conexión cuelgue libremente ni que entre en contacto con las superficies calientes del aparato.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- No utilizar ni guardar el aparato a la intemperie.
- No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.
- No tocar las partes calefactadas del aparato, ya que pueden provocar quemaduras..

SERVICIO

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- En caso de avería lleve el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE:

ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

- Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

**HAIR STRAIGHTENER BRUSH
EXPERT ION BRUSH**

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a SOLAC brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- Read these instructions carefully before switching on the appliance, and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.



WARNING: Do not use this appliance near water.

- **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- **This appliance is for household use only, not professional or industrial use.**

- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a mains socket rated at least 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- If the appliance enclosure breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the supply cord around the appliance.
- Check the state of the supply cord. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- Do not allow the connection cable to hang freely or to come into contact with the appliance's hot surfaces.
- Do not touch the plug with wet hands.
- Do not use or store the appliance outdoors.
- Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.
- The temperature of the accessible surfaces may be high when the appliance is in use.
- Do not touch any heated part, as this may cause serious burns.

SERVICE

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

**FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY:
ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT**

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.

- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

- This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

**BROSSE DE LISSAGE
EXPERT ION BRUSH**

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit SOLAC.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

**CONSEILS DE SÉCURITÉ ET
AVERTISSEMENTS**

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



MISE EN GARDE: Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.

- **MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, des douches, des lavabos

ou autres récipients contenant de l'eau.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.
- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Raccorder l'appareil à une prise de courant d'au moins 10 ampères.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Si le boîtier de l'appareil se brise, débrancher immédiatement l'appareil du réseau électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.
- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Ne pas laisser le cordon de connexion entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- Ne pas exposer l'appareil aux intempéries.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.
- Quand l'appareil est mis en marche, la température des surfaces accessibles peut être élevée.
- Éviter de toucher les parties chauffantes de l'appareil, vous pourriez gravement vous brûler.

GARANTIE

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION

- En cas de panne, remettez l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LÉGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION:

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

ESCOVA DE ALISAMENTO
EXPERT ION BRUSH

Caro cliente,

Obrigado por ter adquirido um eletrodoméstico da marca SOLAC.

A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

CONSELHOS E AVISOS DE SEGURANÇA

- Leia atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guarde-o para consultas futuras. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas não familiarizadas com a sua utilização, pessoas incapacitadas ou crianças a partir dos 8 anos, desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido formação sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que este acarreta. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.



PRECAUÇÕES: Não utilizar este aparelho perto de água.

- **PRECAUÇÕES:** Não utilize este aparelho perto de banheiras, duches, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo

fabricante, pelo serviço pós-venda ou por pessoal semelhante qualificado com o fim de evitar riscos.

• Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico, não para uso profissional ou industrial.

- Antes de ligar o aparelho à corrente, verifique se a tensão indicada na placa de características corresponde à tensão da rede.
- Ligue o aparelho a uma tomada elétrica de pelo menos 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente elétrica. Nunca modifique a ficha. Não use adaptadores de ficha.
- Não utilize o aparelho se tiver o cabo elétrico ou a ficha danificados.
- Se o invólucro do aparelho quebrar, desconecte imediatamente o aparelho da rede elétrica para evitar a possibilidade de choque elétrico.
- Não puxe pelo cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da corrente.
- Não enrole o cabo no aparelho.
- Verificar o estado do cabo de alimentação. Os cabos danificados ou entrelaçados aumentam o risco de choque elétrico.
- Não permitir que o cabo de ligação fique pendurado livremente ou que entre em contacto com as superfícies quentes do aparelho.
- Não toque na ficha de ligação com as mãos molhadas.
- Não utilize nem guarde o aparelho ao ar livre.
- Não exponha o aparelho à chuva ou a condições de humidade. A água que entrar no aparelho aumentará o risco de choque elétrico.
- A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o aparelho está a ser utilizado.
- Não tocar em nenhuma parte aquecida, pois isto pode causar queimaduras graves.

SERVIÇO

- Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Em caso de avaria leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho, já que tal poderá acarretar perigos.

PARA AS VERSÕES EU DO PRODUTO E/OU CASO
APLICÁVEL NO SEU PAÍS:

ECOLOGIA E RECICLAGEM E DO PRODUTO

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se deseja eliminar-los, utilize os contentores de reciclagem colocados à disposição para cada tipo de material.
- O produto está isento de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregar-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha seletiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

- Este aparelho cumpre a Diretiva 2014/35/EU de Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética, a Diretiva 2011/65/EU sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos elétricos e eletrónicos e a Diretiva 2009/125/EC sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.

**SPAZZOLA LISCIANTE
EXPERT ION BRUSH**

Egregio cliente,

La ringraziamo di aver comprato un prodotto della marca SOLAC.

La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale e durevole soddisfazione.

**CONSIGLI E AVVERTENZE DI
SICUREZZA**

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente opuscolo e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.
- Questo apparato può essere utilizzato da persone che non ne conoscono il funzionamento, persone disabili o bambini di età superiore agli 8 anni, ma esclusivamente sotto la sorveglianza di un adulto o nel caso abbiano ricevuto le dovute istruzioni per utilizzarlo in completa sicurezza e ne comprendano i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.



PRECAUZIONI: Non utilizzare questo apparecchio in prossimità dell'acqua.

- **PRECAUZIONI:** Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavabi o altri recipienti contenenti acqua.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato farlo sostituire dal produttore, da un servizio di assistenza post-vendita o da personale qualificato per evitare pericoli.
- Questo apparecchio è destinato unicamente ad un uso domestico, non professionale o industriale.

- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato sulla targhetta caratteristiche e il selettore di voltaggio corrispondano al voltaggio della rete.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente di almeno 10 ampere.
- Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio. Non apportare alcuna modifica alla spina. Non usare adattatori.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina fossero danneggiati.
- Se l'involucro dell'apparecchio si rompe, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica per evitare la possibilità di una scossa elettrica.
- Non tiri il cavo di alimentazione. Non usare mai il cavo elettrico per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Controlli lo stato del cavo di alimentazione. I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scariche elettriche.
- Non lasciare che il cavo di collegamento penda liberamente o entri in contatto con le superfici calde dell'apparecchio.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- Non usare o esporre l'apparecchio alle intemperie.
- Non lasciare l'apparecchio sotto la pioggia o in luoghi umidi. Le infiltrazioni d'acqua aumentano il rischio di scariche elettriche.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.
- Non toccare le parti riscaldate per non incorrere in gravi ustioni.

SERVIZIO

- Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

ANOMALIE E RIPARAZIONI

- In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o di riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.

PER I PRODOTTI DELL'UNIONE EUROPEA E/O NEL CASO IN CUI SIA PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE DEL SUO PAESE DI ORIGINE:

PRODOTTO ECOLOGICO E RICICLABILE

- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono compresi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

- Questo apparecchio rispetta la Direttiva 2014/35/EU di Bassa Tensione, la Direttiva 2014/30/EU di Compatibilità Elettromagnetica, la Direttiva 2011/65/EU sui limiti d'impiego di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/EC riguardante l'Ecodesign dei prodotti che consumano energia.

RASPALL ALLISADOR
EXPERT ION BRUSH

Benvolgut client,

Us agraïm que us hàgiu decidit a comprar un producte de la marca SOLAC.

La seva tecnologia, el seu disseny i la seva funcionalitat, així com el fet de superar les normes de qualitat més estrictes, us comportaran una satisfacció total durant molt de temps.

CONSELLS I ADVERTIMENTS DE SEGURETAT

- Llegiu atentament aquest full d'instruccions abans d'engegar l'aparell i conserveu-lo per a consultes posteriors. No observar i incomplir aquestes instruccions pot tenir com a resultat un accident.
- Aquest aparell el poden fer servir nens de més de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o falta d'experiència i coneixement, sempre que tinguin una supervisió o una formació adequada per fer servir l'aparell d'una manera segura i entenguin els riscos que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment de l'usuari no l'han de fer els nens sense supervisió.



PRECAUCIÓ: No utilitzeu aquest aparell a prop de l'aigua.

- **PRECAUCIÓ:** No utilitzeu aquest aparell a prop de banyeres, dutxes, lavabos o altres recipients que puguin contenir aigua.

- Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser substituït pel fabricant, pel servei postvenda o per personal qualificat similar per tal d'evitar qualsevol perill.

- Aquest aparell està pensat únicament per a un ús domèstic, no per a ús professional o industrial.

- Abans d'endollar l'aparell a la xarxa, comproveu que el voltatge indicat a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.
- Connecteu l'aparell a una presa de corrent amb una potència mínima de 10 amperes.
- L'endoll de l'aparell ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. Mai modifiqueu l'endoll. No feu servir adaptadors de corrent.
- No feu servir l'aparell amb el cable elèctric o l'endoll malmesos.
- Si la carcassa de l'aparell es trenca, desendol-leu-lo immediatament de la xarxa per evitar la possibilitat de patir un xoc elèctric.
- No estireu del cable d'alimentació. No feu servir mai el cable elèctric per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.
- No enrotlleu el cable elèctric de connexió al voltant de l'aparell.
- Comproveu l'estat del cable d'alimentació. Els cables danyats o enredats augmenten el risc de xoc elèctric.
- No deixeu que el cable de connexió pengi lliurement ni entri en contacte amb les superfícies calentes de l'aparell.
- No toqueu l'endoll de connexió amb les mans molles.
- No feu servir ni guardeu l'aparell a la intempèrie.
- No exposeu l'aparell a la pluja o a condicions d'humitat. L'aigua que entri a l'aparell augmentarà el risc de xoc elèctric.
- La temperatura de les superfícies accessibles pot ser elevada quan l'aparell està en ús.
- No toqueu cap part escalfada, ja que pot provocar cremades greus.

SERVEI

- L'ús inadequat o en desacord amb les instruccions d'ús pot comportar un perill i anul·la la garantia i la responsabilitat de fabricant.

ANOMALIES I REPARACIÓ

- En cas d'avaría porteu l'aparell a un Servei d'Assistència Tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo ni reparar-lo, ja que hi pot haver perill.

PER A LES VERSIONS EU DEL PRODUCTE I/O EN CAS QUE EL PAÍS HO APLIQUI:

ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

- Els materials que componen l'envàs d'aquest aparell estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si voleu desfer-vos-en, feu servir els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.
- El producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



Aquest símbol significa que, si us voleu desfer del producte, un cop exhaurida la seva vida, l'heu de dipositar, a través dels mitjans adequats, en mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

- Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/EU de baixa tensió, amb la Directiva 2014/30/EU de compatibilitat electromagnètica, amb la Directiva 2011/65/EU sobre restriccions a la utilització de determinades substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics i amb la Directiva 2009/125/EC sobre els requisits de disseny ecològic aplicables als productes relacionats amb l'energia.

GLÄTTBÜRSTE
EXPERT ION BRUSH

Sehr geehrte Kunden,

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in die Marke SOLAC.

Die Technologie, das Design und die Funktionalität dieses Produkts, das die anspruchsvollsten Qualitätsnormen erfüllt, werden Sie über viele Jahre zufriedenstellen.

SICHERHEITSHINWEISE UND
WARNUNGEN

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Werden die Hinweise dieser Bedienungsanleitung nicht beachtet und eingehalten, kann es zu Unfällen kommen.
- Personen, denen es an Wissen im Umgang mit dem Gerät mangelt, geistig behinderte Personen oder Kinder ab 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder Anleitung über den sicheren Gebrauch des Gerätes benutzen, sofern sie die von dem Gerät ausgehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.



WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

- **ACHTUNG:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Wasser enthaltenden Behältern.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Kundendienst des Herstellers oder einem entsprechenden Fachmann ersetzt werden.

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch ausgelegt und ist für professionelle oder gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.
- Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose mit einer Nennleistung von mindestens 10 Ampere an.
- Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Gerätestecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Keine Adapter für den Stecker verwenden.
- Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischem Kabel oder Stecker verwendet werden.
- Sollte ein Teil der Geräteverkleidung beschädigt sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um einen möglichen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Ziehen Sie nicht am Versorgungskabel. Benutzen Sie das elektrische Kabel nicht zum Anheben oder Transportieren des Geräts.
- Den Stecker nicht am Kabel aus der Dose ziehen.
- Überprüfen Sie den Zustand des Versorgungskabels. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko von elektrischen Schlägen.
- Achten Sie darauf, dass das Anschlusskabel nicht frei hängt oder mit den heißen Oberflächen des Geräts in Berührung kommt.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.
- Das Gerät nicht im Freien benutzen oder aufbewahren.
- Das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Wasser, das eventuell in das Gerät gelangt, erhöht die Elektroschockgefahr.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Berühren Sie keine erhitzten Teile, da dies zu schweren Verbrennungen führen kann.

BETRIEB

- Unsachgemäße Verwendung oder Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung kann Gefahren zur Folge haben und führt zum Erlöschen der Garantieansprüche sowie der Haftung des Herstellers.

STÖRUNGEN UND REPARATUR

- Bei Schäden und Störungen bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Das könnte Gefahren zur Folge haben.

FÜR DIE EU-AUSFÜHRUNGEN DES PRODUKTS UND/ODER FÜR LÄNDER, IN DENEN DIESE VORSCHRIFTEN ANZUWENDEN SIND: ÖKOLOGIE UND RECYCLING DES PRODUKTS

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie es entsorgen möchten, können Sie die öffentlichen Container für die einzelnen Materialarten verwenden.
- Das Produkt ist frei von umweltschädlichen Konzentrationen von Substanzen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt, wenn Sie es am Ende seiner Lebensdauer entsorgen wollen, in geeigneter Weise bei einer zugelassenen Entsorgungsstelle abzugeben ist, um die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) sicherzustellen.

- Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, die Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, die Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die Richtlinie 2009/125/EC über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte.

ONTKRULBORSTEL EXPERT ION BRUSH

Geachte klant,

Hartelijk dank dat u ervoor hebt gekozen om een product van het merk SOLAC aan te schaffen.

De technologie, het ontwerp en de functionaliteit van dit product, dat voldoet aan de meest strikte kwaliteitseisen, staan garant voor langdurige tevredenheid.

VEILIGHEIDSADVIES EN WAARSCHUWINGEN

- Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar haar voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen en naleven van deze instructies kan een ongeluk tot gevolg hebben.
- Dit toestel mag, onder toezicht, door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis, of kinderen vanaf 8 jaar gebruikt worden, mits zij voldoende informatie ontvangen hebben om het toestel op een veilige manier te kunnen gebruiken en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



WAARSCHUWING: Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.

- **LET OP:** Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere watervoorzieningen.

- Als de voedingskabel beschadigd is, moet het door de fabrikant, zijn klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel vervangen worden, om eventuele risico's te vermijden.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.

- Alvorens het apparaat op het lichtnet aan te sluiten, controleer dat de aangegeven spanning op het kenplaatje overeenkomt met de netspanning.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact van minstens 10 ampère.
- De stekker van het apparaat moet geschikt zijn voor het stopcontact. Wijzig de stekker niet. Gebruik geen adapters.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de voedingskabel of de stekker beschadigd is.
- Als de behuizing van het apparaat breekt, moet het apparaat onmiddellijk van het lichtnet worden losgekoppeld om de kans op een elektrische schok te voorkomen.
- Trek niet aan de voedingskabel. Gebruik het snoer nooit om het apparaat op te tillen, te transporteren of om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Wikkel het stroomsnoer niet om het apparaat.
- Controleer de toestand van de voedingskabel. Kapotte kabels of kabels die in de war zijn vergroten het risico van elektrische schokken.
- Laat de aansluitkabel niet vrij hangen of in contact komen met de hete oppervlakken van het apparaat.
- Raak de stekker niet met natte handen aan.
- Bewaar of gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Stel het apparaat niet aan regen of vochtigheid bloot. Water dat in het apparaat komt vergroot het risico van een elektrische schok.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog oplopen wanneer het apparaat in gebruik is.
- Raak geen verwarmde onderdelen aan, want dat kan ernstige brandwonden veroorzaken.

REPARATIES

- Onjuist gebruik of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing kan gevaar inhouden en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.

STORINGEN EN REPARATIE

- Breng het apparaat bij storing naar een erkende Technische Dienst. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

VOOR EU-VERSIES VAN HET PRODUCT EN/OF INDIEN VAN TOEPASSING IN UW LAND:

MILIEUVRIENDELIJKHEID EN HERGEBRUIK VAN HET PRODUCT

- Het verpakkingsmateriaal van dit apparaat is geschikt voor inzameling, classificatie en hergebruik. U kunt dit materiaal wegwerpen in de openbare afvalcontainers die voor de desbetreffende typen materiaal zijn bestemd.
- Het product bevat geen stoffen in concentraties die als schadelijk voor het milieu beschouwd kunnen worden.



Dit symbool betekent dat u het product aan het eind van zijn levenscyclus moet afgeven aan een erkende afvalverwerker ten behoeve van de gescheiden verwerking van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

- Dit apparaat voldoet aan de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, de richtlijn 2014/30/EU met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit, de richtlijn 2011/65/EU met betrekking tot beperkingen in de toepassing van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten en de richtlijn 2009/125/EC met betrekking tot de eisen inzake het ecologisch ontwerp van energie-gerelateerde producten.

PERIE DE ÎNDREPTAT
EXPERT ION BRUSH

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales să cumpărați un produs marca SOLAC.

Datorită tehnologiei sale, designului și modului de funcționare, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate garanta o utilizare pe deplin satisfăcătoare și de lungă durată a produsului.

SFATURI DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTISMENTE

- Înainte de a porni aparatul, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru a le putea consulta în viitor. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca un accident.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de peste 8 ani, precum și de către persoanele ce au o capacitate fizică, senzorială sau mentală redusă sau fără experiență și cunoștințe, doar dacă aceștia sunt sub supraveghere sau au fost instruiți în legătură cu utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg eventualele pericole. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.



AVERTISMENT! Nu utilizați acest aparat în apropierea apei.

- **AVERTISMENT! Nu utilizați aparatul pe lângă căzi de baie, dușuri, chiuvete sau alte recipiente care conțin apă.**
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de

producător, de agentul de service sau de persoane calificate în mod similar, pentru a evita pericolul.

• Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic, nu profesional sau industrial.

- Asigurați-vă că tensiunea indicată pe plăcuța de identificare a aparatului corespunde tensiunii de la priză, înainte de a bransa aparatul.
- Conectați aparatul la o priză de cel puțin 10 amperi.
- Ștecărul aparatului trebuie să intre corect în priză. Nu modificați ștecărul. Nu utilizați adaptoare pentru ștecăre.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta are ștecărul sau cablul de alimentare deteriorat.
- Dacă carcasa aparatului se rupe, deconectați imediat aparatul de la rețea pentru a preveni posibilitatea unui șoc electric.
- Nu trageți de cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau deconecta aparatul.
- Nu înfășurați cablul electric în jurul aparatului.
- Verificați starea cablului de alimentare. Cablurile deteriorate sau încurcate măresc riscul de electrocutare.
- Nu lăsați cablul de conectare să atârne liber sau să intre în contact cu suprafețele fierbinți ale aparatului.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.
- Nu utilizați și nici nu depozitați aparatul în exterior.
- Nu lăsați aparatul în ploaie sau expus la umezeală. În cazul în care se infiltră apă în interiorul aparatului, riscul de electrocutare va crește.
- Temperatura suprafețelor accesibile poate fi ridicată atunci când aparatul este în funcțiune.
- Nu atingeți nicio parte încălzită, deoarece acest lucru poate provoca arsuri grave.

DEPANARE

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor determină garanția și responsabilitățile producătorului să devină nule și neavenite.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- Dacă apar probleme, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să-l demontați sau să-l reparați fără ajutor, deoarece poate fi periculos.

**PENTRU VERSIUNILE UE ALE PRODUSELOR ȘI/SAU
ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE OBLIGATORIU ÎN ȚARA DVS:
ECOLOGIE ȘI RECICLAREA PRODUSULUI**

- Materialele din care este alcătuit ambalajul acestui produs sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le aruncați, vă rugăm să folosiți pubelele publice corespunzătoare fiecărui tip de material.
- Produsul nu conține substanțe în concentrații care ar putea fi considerate ca dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să aruncați aparatul la încheierea duratei sale de funcționare, trebuie să-l duceți la un centru de colectare a deșeurilor autorizat, în vederea colectării selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE).

- Acest aparat respectă Directiva 2014/35/EU cu privire la echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune, Directiva 2014/30/EU cu privire la compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/EU privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice, precum și Directiva 2009/125/EC de instituire a unui cadru pentru stabilirea cerințelor în materie de proiectare ecologică aplicabile produselor cu impact energetic.

**PĘDZEL DO PROSTOWANIA
EXPERT ION BRUSH**

Szanowny Kliencie,

Bardzo dziękujemy, że zdecydowałeś się na zakup produktu marki SOLAC.

Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

**WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA I
OSTRZEŻENIA**

- Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji. Niedostosowanie się i nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może doprowadzić do wypadku.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i powyżej oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli były one nadzorowane lub odpowiednio przeszkolone w zakresie korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją zagrożeń z tego wynikające. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkowników nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.



OSTRZEŻENIE: Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wody.

- **UWAGA:** Nie należy używać tego aparatu w pobliżu umywalk, zlewów, wanny lub innych zbiorników zawierających wodę.

- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, w celu uniknięcia zagrożenia musi on zostać wymieniony przez producenta lub autoryzowany przez producenta serwis lub przez osoby o odpowiednich kwalifikacjach.
- Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego czy przemysłowego.
- Przed podłączeniem maszyny do sieci, sprawdzić czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci.
- Podłączyć urządzenie do gniazdka sieciowego o natężeniu co najmniej 10 amperów.
- Wtyczka urządzenia powinna być zgodna z podstawą elektryczną gniazdka. Nigdy nie modyfikować wtyczki. Nie używać przejściówek dla wtyczki.
- Nie używać urządzenia, gdy kabel elektryczny lub wtyczka jest uszkodzona.
- Jeżeli obudowa urządzenia pęknie, należy natychmiast odłączyć urządzenie od sieci, aby zapobiec możliwości porażenia prądem.
- Nie ciągnąć za przewód zasilający. Nie używać nigdy kabla elektrycznego do podnoszenia, przenoszenia ani wyłączania urządzenia.
- Nie związać kabla elektrycznego podłączenia wokół urządzenia.
- Sprawdzić stan przewodu zasilającego. Uszkodzone czy zaplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Nie dopuścić, aby kabel przyłączeniowy zwisał swobodnie lub stykał się z gorącymi powierzchniami urządzenia.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma.
- Nie używać, ani nie przechowywać urządzenia na zewnątrz.
- Nie wystawiać urządzenia na deszcz ani narażać na warunki wilgotności. Woda, która dostanie się do urządzenia zwiększy ryzyko porażenia prądem.
- Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka, gdy urządzenie jest w użyciu.
- Nie należy dotykać żadnej nagrzanej części, gdyż może to spowodować poważne oparzenia.

OBSŁUGA

- Wszelkie niewłaściwe użycie lub niezgodne z instrukcją obsługi może doprowadzić do niebezpieczeństwa, anulując przy tym gwarancję i odpowiedzialność producenta.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI I NAPRAWA

- W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.

DLA URZĄDZEŃ WYPRODUKOWANYCH W UNII EUROPEJSKIEJ I W PRZYPADKU WYMAGAŃ PRAWNYCH OBOWIĄZUJĄCYCH W DANYM KRAJU: EKOLOGIA I ZARZĄDZANIE ODPADAMI

- Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdują się w ramach systemu zbierania, klasyfikacji oraz ich odzysku. Jeżeli chcecie Państwo się ich pozbyć, należy umieścić je w kontenerze przeznaczonym do tego typu materiałów.
- Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE).

- To urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/EU niskonapięciowych 2014/30/EU o Kompatybilności elektromagnetycznej, z dyrektywą 2011/65/EU w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/EC w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu stosowanego w produktach związanych z energią.

**ЧЕТКА ЗА ИЗПРАВЯНЕ
EXPERT ION BRUSH**

Уважаеми клиенти,

Много благодарим, че избрахте да закупите продукт с марка SOLAC.

Технологията, дизайнът и функционалността на същия, както и фактът, че той надвишава най-стриктните норми за качество ще Ви донесат пълно и дълготрайно задоволство от него.

**СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА
БЕЗОПАСНОСТ**

- Прочетете внимателно тази брошура, преди да пуснете уреда в действие. Запазете я за по-нататъшни справки. Несъобразяването с настоящите указания може да стане причина за произшествие.
- Уредът може да бъде използван от хора, неумеещи да боравят с този вид продукти, хора с физически увреждания или деца над 8 години, но само и единствено ако се намират под надзора на някой възрастен, или ако предварително им е обяснено как безопасно да използват уреда, а също и ако разбират наличните рискове. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте този уред в близост до вода.

- **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте уреда в близост до вани, душове, мивки

или други съдове, които съдържат вода.

- В случай, че захранващият кабел е повреден, същият следва да бъде заменен от производителя, от службата за поддръжка или подобен квалифициран персонал, с цел да бъде избегнато произшествие.
- Този уред е предназначен единствено за битови нужди, а не за професионална или промишлена употреба.
 - Преди включване на уреда към мрежата, уверете се, че посоченият на табелката волтаж с характеристиките съпада с волтажа на мрежата.
 - Свържете уреда към електрически контакт с мощност най-малко 10 ампера.
 - Щепселът на уреда следва да съпада по вид с електрическия контакт. В никакъв случай не променяйте вида на щепсела. Не използвайте адаптори за щепсела.
 - Не използвайте уреда при повреден кабел или щепсел.
 - Ако корпусът на уреда се счупи, незабавно изключете уреда от електрическата мрежа, за да предотвратите възможността от токов удар.
 - Не дърпайте захранващия кабел. В никакъв случай не използвайте електрическия кабел за повдигане, пренасяне или изключване на апарата.
 - Не навивайте електрическия кабел около уреда.
 - Проверете състоянието на захранващия кабел. Ако кабелът е повреден или заплетен, опасността от електрически удар нараства.
 - Не позволявайте на свързващия кабел да виси свободно или да влиза в контакт с горещите повърхности на уреда.
 - Не докосвайте щепсела за включване в мрежата с мокри ръце.
 - Не използвайте и не съхранявайте уреда на открито.
 - Не излагайте уреда на дъжд и влага. Водата, проникнала в уреда повишава риска от токов удар.
 - Температурата на достъпните повърхности може да е висока, когато уредът се използва.

- Не докосвайте нагорещени части, тъй като това може да доведе до сериозни изгаряния.

СЕРВИЗ

- Неправилното използване на уреда или неспазването на указанията за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.

НЕИЗПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

- В случай на неизправност, моля отнесете уреда в оторизиран сервис за техническо обслужване. Моля не се опитвайте да разглобявате уреда или пък да го поправяте - това е опасно.

ЗА РАЗНОВИДНОСТИТЕ ЕУ НА ТОВА ИЗДЕЛИЕ И/ИЛИ В СЛУЧАЯ, ПРИЛОЖИМ ЗА ВАШАТА СТРАНА: ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА И РЕЦИКЛИРАНЕ НА ИЗДЕЛИЕТО

- Материалите, от които изработена опаковката на този електроуред са включени в система за тяхното събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да се освободите от тях, използвайте обществените контейнери, пригодени за всеки отделен вид материал.
- В изделието отсъстват концентрации на вещества, които могат да бъдат определени като вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на относително отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO).

- Настоящият уред изпълнява Директива 2014/35/EU за ниски напрежения, Директива 2014/30/EU за електромагнитно съответствие и с Директива 2011/65/EU за ограниченията при употреба на някои определени опасни вещества в електрически и електронни апарати и с Директива 2009/125/ЕС за изискванията за екологичен дизайн, приложими към изделия, свързани с енергия.

**ΒΟΥΡΤΣΑ ΙΣΙΩΜΑΤΟΣ
EXPERT ION BRUSH**

Αξιότιμε πελάτη,

Πολλές ευχαριστίες για την επιλογή να αγοράσετε ένα προϊόν μάρκας SOLAC.

Η τεχνολογία, ο σχεδιασμός και η λειτουργία του, σε συνδυασμό με το γεγονός ότι το προϊόν πληροί τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα σας εξασφαλίσουν πλήρη ικανοποίηση για πολύ καιρό.

**ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ**

- Διαβάστε προσεκτικά το παρόν φυλλάδιο οδηγιών πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, και φυλάξτε το για να το συμβουλευέστε στο μέλλον. Η μη τήρηση και μη συμμόρφωση με τις εν λόγω οδηγίες μπορούν να οδηγήσουν σε ατύχημα.
- Αυτή τη συσκευή μπορούν να τη χρησιμοποιούν παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω καθώς επίσης και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας ή γνώσεων, εφόσον τους παρέχεται η κατάλληλη εποπτεία ή εκπαιδευτούν στην ασφαλή χρήση της συσκευής και εφόσον κατανοούν τους κινδύνους που εγκυμονεί. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.

- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μη χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, νεροχύτες ή λεκάνες με νερό.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, από το τμήμα του εξυπηρέτησης μετά την πώληση, ή από παρεμφερές ειδικευμένο προσωπικό, ώστε να αποφεύγεται τυχόν κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση, όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα, ελέγξτε ότι η τάση που αναφέρεται στην πινακίδα σήμανσης συμπίπτει με την τάση του ρεύματος.
- Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα δικτύου με ονομαστική ισχύ τουλάχιστον 10 αμπέρ.
- Το βύσμα της πρίζας της συσκευής πρέπει να συμπίπτει με την ηλεκτρική βάση λήψης ρεύματος. Μην αλλάζετε ποτέ το βύσμα της πρίζας. Μη χρησιμοποιείται μετασχηματιστές στο βύσμα της πρίζας.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν το ηλεκτρικό καλώδιο ή το βύσμα έχουν υποστεί ζημιά.
- Εάν το περίβλημα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το ηλεκτρικό καλώδιο για να σηκώνετε, να μεταφέρετε ή να βγάλετε από την πρίζα τη συσκευή.
- Μην τυλίγετε το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης γύρω από τη συσκευή.
- Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Καλώδια που έχουν υποστεί βλάβη ή έχουν μπερδευτεί αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην αφήνετε το καλώδιο σύνδεσης να κρέμεται ελεύθερα ή να έρχεται σε επαφή με τις θερμές επιφάνειες της συσκευής.
- Μην αγγίζετε το βύσμα σύνδεσης με υγρά χέρια.
- Μη χρησιμοποιείτε ούτε να φυλάσσετε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.

- Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε βροχή ή υγρασία. Το νερό που εισέρχεται στη συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών μπορεί να είναι υψηλή όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία.
- Μην αγγίζετε κανένα θερμαινόμενο μέρος, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Οποιαδήποτε μη ενδεδειγμένη χρήση ή χρήση αντίθετη προς τις οδηγίες χρήσης μπορεί να εγκυμονεί κινδύνους, και ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

- Σε περίπτωση βλάβης, μεταφέρετε τη συσκευή σε εγκεκριμένη υπηρεσία τεχνικής βοήθειας. Μην προσπαθήσετε να την αποσυναρμολογήσετε ή να την επισκευάσετε γιατί μπορεί να εκτεθείτε σε κίνδυνο.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΔΟΧΕΣ ΕΕ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ/Η ΕΦΟΞΟΝ ΙΣΧΥΟΥΝ ΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ: ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Τα υλικά που απαρτίζουν τη συσκευασία αυτής της συσκευής, συμμετέχουν σε πρόγραμμα αποκομιδής, ταξινόμησης και ανακύκλωση τους. Αν θέλετε να απαλλαγείτε από αυτά τα υλικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους δημόσιους κάδους που ενδείκνυνται για κάθε είδος υλικού.
- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που μπορούν να θεωρηθούν επιζήμιες για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι εάν θέλετε να απαλλαγείτε από το προϊόν, όταν έχει ολοκληρωθεί ο κύκλος ζωής του, οφείλετε να το εναποθέσετε, με τα κατάλληλα μέσα, στα χέρια ενός διαχειριστή αποβλήτων, εγκεκριμένου για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

- Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/EU χαμηλής τάσης, με την οδηγία 2014/30/EU για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, με την οδηγία 2011/65/EU για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και με την οδηγία 2009/125/EC για τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού όσον αφορά τα συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα.

**ВЫПРЯМЛЯЮЩАЯ КИСТЬ
EXPERT ION BRUSH**

Уважаемый клиент!

Большое спасибо за выбор покупки продукта бренда SOLAC .

Он выполнен с применением передовых технологий, имеет элегантный дизайн, надежную конструкцию и превышает наиболее требовательные стандарты качества, что обеспечит полное соответствие вашим требованиям и продолжительный срок службы.

**СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

- Внимательно прочтите эту инструкцию перед включением электроприбора и сохраните ее для использования в будущем. Ненадлежащее соблюдение этой инструкции может быть причиной несчастного случая.
- Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не обладающими соответствующим опытом или знаниями, только под присмотром или после проведения инструктажа по безопасному использованию устройства и с пониманием связанных с этим рисков. Дети не должны играть с прибором. Очистка и обслуживание пользователем не должны выполняться детьми без присмотра.



ВНИМАНИЕ: Не используйте этот прибор вблизи воды.

- **ВНИМАНИЕ:** Не допускается использовать вблизи ванн, раковин, душевых кабин и других емкостей с водой.
- Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем, специалистом по техническому обслуживанию или другим квалифицированным специалистом.
- Этот прибор предназначен только для домашнего, а не профессионального или промышленного использования.
- Прежде чем включить электроприбор, убедитесь, что напряжение на его табличке соответствует напряжению в сети;
- Подключите прибор к сетевой розетке номинальной мощностью не менее 10 ампер.
- Сетевая вилка должна подходить к розетке. Не допускается вносить изменения в вилку сетевого шнура. Не допускается использовать переходники для розетки.
- Не допускается эксплуатировать электроприбор с поврежденным шнуром или вилкой питания.
- При любом повреждении корпуса электроприбора немедленно отключите его от сети, чтобы не допустить поражения электрическим током.
- Не дергайте за шнур питания. Не допускается использовать шнур питания, чтобы поднимать или переносить электроприбор, вынимать вилку из розетки, потянув за шнур.
- Не наматывайте сетевой шнур на прибор.
- Проверьте состояние шнура питания. Поврежденный или запутанный шнур может быть причиной поражения электрическим током.
- Не позволяйте соединительному кабелю свободно свисать или соприкасаться с горячими поверхностями прибора.
- Не прикасайтесь к вилке влажными руками.
- Не допускается использовать или хранить электроприбор на открытом воздухе.
- Не оставляйте прибор под дождем или во влажном месте. Если в прибор попадет вода, это может стать причиной поражения электрическим током.

- Во время работы прибора температура доступных поверхностей может быть высокой.
- Не прикасайтесь к нагретым частям, так как это может привести к серьезным ожогам.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Любое неправильное использование или несоблюдение инструкций автоматически приводит к аннулированию гарантии и снятию ответственности производителя.

НЕИСПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

- В случае неисправности отнесите электроприбор в сервисный центр. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать без посторонней помощи, так как это может быть опасно.

ДЛЯ ИЗДЕЛИЙ В ВЕРСИИ ЕС И/ЛИ, ЕСЛИ ЭТОГО ТРЕБУЕТ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО В ВАШЕЙ СТРАНЕ: ЭКОЛОГИЯ И ВТОРИЧНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Материалы упаковки прибора принимаются системой сбора и сортировки материалов для вторичного их использования. Для утилизации используйте бытовые контейнеры для каждого типа мусора.
- В изделии нет веществ в концентрациях, которые считаются вредными для окружающей среды.



Этот значок означает, что после окончания срока службы для утилизации электроприбора отнесите его в пункт сбора электрических и электронных отходов (WEEE).

- Этот прибор выполнен в соответствии с Директивой по низковольтному оборудованию 2014/35/EU, Директивой по электромагнитной совместимости 2014/30/EU, Директивой 2011/65/EU, ограничивающей использование некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании, а также Директивой 2009/125/EC по экологическим требованиям к изделиям, потребляющим энергию.

GLATTEBØRSTE
EXPERT ION BRUSH

Kære kunde,

Mange tak, fordi du valgte at købe et SOLAC-mærkeprodukt.

Takket være sin teknologi, design og drift og det faktum, at det overstiger de strengeste kvalitetsstandarder, kan en fuldt tilfredsstillende brug og lang produktlevetid sikres.

SIKKERHEDSRÅD OG ADVARSLER

- Læs denne vejledning omhyggeligt, inden du tænder for apparatet, og opbevar dem til senere brug. Manglende overholdelse og overholdelse af disse instruktioner kan føre til en ulykke.
- Dette apparat kan bruges af børn i alderen 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået instruktion i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.



ADVARSEL: Brug ikke dette apparat i nærheden af vand.

- **ADVARSEL:** Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, brusere, håndvaske eller andre beholdere, der indeholder vand.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes serviceagent eller en lignende kvalificeret person for at undgå fare.

- Dette apparat er kun til husholdningsbrug, ikke professionel, industriel brug.

- Sørg for, at den spænding, der er angivet på klassificeringsetiketten, svarer til netspændingen, inden apparatet sættes i stikkontakten.
- Tilslut apparatet til en stikkontakt på mindst 10 ampere.
- Apparatets stik skal passe korrekt i stikkontakten. Du må ikke ændre stikket. Brug ikke stikadaptere.
- Brug ikke apparatet, hvis kablet eller stikket er beskadiget.
- Hvis apparatets kabinet går i stykker, skal du straks afbryde apparatet fra lysnettet for at forhindre muligheden for elektrisk stød.
- Træk ikke i forsyningsledningen. Brug aldrig netledningen til at løfte apparatet op, bære eller tage stikket ud af stikkontakten.
- Sæt ikke netledningen rundt om apparatet.
- Kontroller forsyningsledningens tilstand. Beskadigede eller sammenfildrede kabler øger risikoen for elektrisk stød.
- Tilslutningskablet må ikke hænge frit og må ikke komme i kontakt med apparatets varme overflader.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder.
- Brug eller opbevar ikke apparatet udendørs.
- Lad ikke apparatet være ude i regnvejr eller udsættes for fugt. Hvis der kommer vand ind i apparatet, vil dette øge risikoen for elektrisk stød.
- Temperaturen på de tilgængelige overflader kan være høj, når apparatet er i brug.
- Rør ikke ved nogen opvarmede dele, da dette kan medføre alvorlige forbrændinger.

TJENESTE

- Enhver misbrug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen gør garantien og producentens ansvar ugyldig.

UREGELMÆSSIGHEDER OG REPARATION

- Tag apparatet til en autoriseret teknisk supporttjeneste, hvis der opstår problemer. Forsøg ikke at afmontere eller reparere uden hjælp, da dette kan være farligt.

FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER I TILFÆLDE AF, AT DER ANMODES OM DET I DIT LAND:
ØKOLOGI OG GENANVENDELIGHED AF PRODUKTET

- De materialer, som emballagen til dette apparat består af, indgår i et indsamlings-, klassificerings- og genvindingsystem. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de relevante offentlige containere til hver type materiale.
- Produktet indeholder ikke koncentrationer af stoffer, der kan betragtes som skadelige for miljøet.



Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er ophørt, skal du tage det til et godkendt affaldsmiddel til selektiv indsamling af affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

- Dette apparat er i overensstemmelse med direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.

RETTEBØRSTE
EXPERT ION BRUSH

Kjære kunde,

Tusen takk for at du valgte å kjøpe et SOLAC-merkeprodukt.

Takket være sin teknologi, design og drift og det faktum at den overgår de strengeste kvalitetsstandardene, kan en fullt tilfredsstillende bruk og lang levetid sikres.

SIKKERHETSRÅD OG ADVARSLER

- Les disse instruksjonene nøye før du slår på apparatet og oppbevar dem for fremtidig referanse. Unnlatelse av å følge og følge disse instruksjonene kan føre til en ulykke.
- Dette apparatet kan brukes av barn i alderen 8 år og eldre og personer med redusert fysisk, sensorisk eller mental evne eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjon om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er forbundet med. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.



ADVARSEL: Ikke bruk dette apparatet i nærheten av vann.

- **ADVARSEL:** Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, dusjer, servanter eller andre kar som inneholder vann.
- Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av produsenten, dens serviceagent eller en lignende kvalifisert person for å unngå fare.

• Dette apparatet er kun til husholdningsbruk, ikke profesjonell, industriell bruk.

- Forsikre deg om at spenningen som er angitt på klassifiseringsetiketten samsvarer med nettspenningen før du kobler til apparatet.
- Koble apparatet til en stikkontakt på minst 10 ampere.
- Apparatets støpsel må passe ordentlig inn i stikkontakten. Ikke endre støpselet. Ikke bruk pluggadaptore.
- Ikke bruk apparatet hvis kablen eller støpselet er skadet.
- Hvis apparatets kabinett går i stykker, koble apparatet fra strømmettet umiddelbart for å unngå muligheten for elektrisk støt.
- Ikke trekk i strømledningen. Bruk aldri strømledningen til å løfte opp, bære eller trekke ut støpselet.
- Ikke pakk strømledningen rundt apparatet.
- Sjekk tilstanden til strømledningen. Skadede eller sammenflettede kabler øker risikoen for elektrisk støt.
- Ikke la tilkoblingskablen henge fritt eller komme i kontakt med apparatets varme overflater.
- Ikke berør støpselet med våte hender.
- Ikke bruk eller oppbevar apparatet utendørs.
- Ikke la apparatet stå ute i regnet eller utsettes for fuktighet. Hvis vann kommer inn i apparatet, vil dette øke risikoen for elektrisk støt.
- Temperaturen på de tilgjengelige overflatene kan være høy når apparatet er i bruk.
- Ikke berør noen oppvarmede deler, da dette kan forårsake alvorlige brannskader.

TJENESTE

- Eventuelt misbruk eller unnlatelse av å følge bruksanvisningen gjør garantien og produsentens ansvar ugyldig.

ANOMALIER OG REPARASJON

- Ta apparatet til en autorisert teknisk supporttjeneste hvis det oppstår problemer. Ikke prøv å demontere eller reparere uten hjelp, da dette kan være farlig.

FOR EU-PRODUKTVERSJONER OG/ELLER I TILFELLE DET BLIR BEDT OM I DITT LAND:

ØKOLOGI OG RESIRKULERBARHET AV PRODUKTET

- Materialene som emballasjen til dette apparatet består av, er inkludert i et innsamlings-, klassifiserings- og resirkuleringssystem. Skulle du ønske å avhende dem, bruk passende offentlige containere for hver type materiale.
- Produktet inneholder ikke konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.



Dette symbolet betyr at i tilfelle du ønsker å avhende produktet når arbeidslivet er avsluttet, ta det med til et autorisert avfallsmiddel for selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk avfall (WEEE).

- Dette apparatet overholder direktiv 2014/35/EU om lavspenning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om restriksjoner i bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EF om økodesignkrav for energirelaterte produkter.

RÄTNINGSBORSTE
EXPERT ION BRUSH

Kära kund,

Tack för att du väljer att köpa en produkt av märket SOLAC.

Tack vare dess teknik, utformning och funktion och det faktum att den uppfyller de strängaste kvalitetsnormerna kan man vara säker på att den används på ett tillfredsställande sätt och har en lång livslängd.

SÄKERHETSRÅD OCH VARNINGAR

- Läs igenom dessa anvisningar noggrant innan du sätter igång apparaten och spara dem för framtida bruk. Om du inte följer och iakttar dessa anvisningar kan det leda till en olycka.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och äldre och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.



VARNING: Använd inte apparaten i närheten av vatten.

- **VARNING:** Använd inte apparaten i närheten av badkar, duschar, bassänger eller andra kärl som innehåller vatten.
- Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess service-agent eller en liknande kvalificerad person för att undvika fara.

• Den här apparaten är endast avsedd för hushållsbruk, inte för professionell eller industriell användning.

- Kontrollera att den spänning som anges på märkskylten stämmer överens med nätspänningen innan du kopplar in apparaten.
- Anslut apparaten till ett eluttag på minst 10 ampere.
- Apparatsens stickpropp måste sitta ordentligt i eluttaget. Ändra inte kontakten. Använd inte adapter för stickproppar.
- Använd inte apparaten om kabeln eller kontakten är skadad.
- Om apparatens hölje går sönder, koppla omedelbart bort apparaten från elnätet för att förhindra risken för en elektrisk stöt.
- Dra inte i nätsladden. Använd aldrig nätkabeln för att lyfta upp, bära eller dra ur apparaten.
- Linda inte nätsladden runt apparaten.
- Kontrollera strömsladdens tillstånd. Skadade eller trasliga kablar ökar risken för elektriska stötar.
- Låt inte anslutningskabeln hänga fritt eller komma i kontakt med apparatens varma ytor.
- Rör inte kontakten med våta händer.
- Använd eller förvara inte apparaten utomhus.
- Låt inte apparaten stå ute i regn eller utsättas för fukt. Om vatten tränger in i apparaten ökar risken för elektriska stötar.
- Temperaturen på de tillgängliga ytorna kan vara hög när apparaten används.
- Rör inte vid någon uppvärmd del, eftersom det kan orsaka allvarliga brännskador.

SERVICE

- Vid felaktig användning eller underlåtenhet att följa bruksanvisningarna upphör garantin och tillverkarens ansvar att gälla.

AVVIKELSER OCH REPARATION

- Ta med apparaten till en auktoriserad teknisk supporttjänst om problem uppstår. Försök inte demontera eller reparera utan hjälp, eftersom det kan vara farligt.

FÖR PRODUKTVERSIONER INOM EU OCH/ELLER OM DET KRÄVS I DITT LAND:
PRODUKTENS EKOLOGI OCH ÅTERVINNINGSBARHET

- De material som förpackningen till denna apparat består av ingår i ett system för insamling, klassificering och återvinning. Om du vill göra dig av med den ska du

använda lämpliga offentliga behållare för varje typ av material.

- Produkten innehåller inga koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.



Denna symbol innebär att om du vill göra dig av med produkten när dess livslängd är slut, ska du lämna den till en auktoriserad avfallshanteringsfirma för selektiv insamling av avfall av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

- Den här apparaten uppfyller kraven i direktiv 2014/35/EU om lågspänning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter och direktiv 2009/125/EG om krav på ekodesign för energirelaterade produkter.

SUORISTUSHARJA
EXPERT ION BRUSH

Hyvä asiakas,

Kiitokset siitä, että olet valinnut SOLAC-tuotteen.

Teknologian, suunnittelun ja toiminnan ansiosta sekä sen ansiosta, että se ylittää tiukimmat laatuvaatimukset, voidaan taata täysin tyydyttävä käyttö ja pitkä käyttöikä.

TURVALLISUUSOHJEET JA
VAROITUKSET

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen ja noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisuudessa käytössä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa tehdä puhdistusta ja käyttäjän huoltoa ilman valvontaa.



VAROITUS: Älä käytä tätä laitetta veden lähellä.

- **VAROITUS:** Älä käytä tätä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, altaiden tai muiden vettä sisältävien astioiden lähellä.
- Jos syöttöjohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevän henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.

• Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, ei ammattimaiseen tai teolliseen käyttöön.

- Varmista, että arvokilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkojännitettä ennen laitteen kytkemistä.
- Kytke laite pistorasiaan, jonka nimellisarvo on vähintään 10 ampeeria.
- Laitteen pistokkeen on sovittava kunnolla pistorasiaan. Älä muuta pistoketta. Älä käytä pistokesovittimia.
- Älä käytä laitetta, jos kaapeli tai pistoke on vaurioitunut.
- Jos laitteen kotelo rikkoutuu, irrota laite välittömästi sähköverkosta sähköiskun välttämiseksi.
- Älä vedä syöttöjohdosta. Älä koskaan käytä virtajohtoa laitteen nostamiseen, kantamiseen tai irrottamiseen.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.
- Tarkista syöttöjohdon kunto. Vaurioituneet tai sotkeutuneet kaapelit lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Älä anna liitäntäkaapelin roikkua vapaasti tai joutua kosketuksiin laitteen kuumien pintojen kanssa.
- Älä koske pistokkeeseen märin käsin.
- Älä käytä tai säilytä laitetta ulkona.
- Älä jätä laitetta ulos sateeseen tai alttiiksi kosteudelle. Jos laitteeseen pääsee vettä, se lisää sähköiskun vaaraa.
- Käyttökelpoisten pintojen lämpötila voi olla korkea, kun laite on käytössä.
- Älä koske mihinkään kuumennettuun osaan, sillä se voi aiheuttaa vakavia palovammoja.

PALVELU

- Väärinkäyttö tai käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi takuun ja valmistajan vastuun.

POIKKEAMAT JA KORJAUS

- Vie laite valtuutettuun tekniseen tukipalveluun, jos ongelmia ilmenee. Älä yritä purkaa tai korjata laitetta ilman apua, sillä se voi olla vaarallista.

EU:N TUOTEVERSIOIDEN OSALTA JA/TAI SIINÄ TAPAUKSESSA, ETTÄ SITÄ PYYDETÄÄN MAASSASI: TUOTTEEN EKOLOGISUUS JA KIERRÄTETTÄVYYS

- Materiaalit, joista tämän laitteen pakkaus koostuu, kuuluvat keräys-, luokitus- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, käytä kullekin materiaalityypille sopivia julkisia säiliöitä.
- Tuote ei sisällä pitoisuuksia aineita, joita voitaisiin pitää ympäristölle haitallisina.



Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöiän päätyttyä, vie se valtuutetulle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) valikoivaan keräykseen.

• Tämä laite on pienjännitedirektiivin 2014/35/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktiivin 2011/65/EU ja energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavista vaatimuksista annetun direktiivin 2009/125/EY mukainen.

**DÜZLEŞTİRME FIRÇASI
EXPERT ION BRUSH**

Sayın müşterimiz,

SOLAC marka bir ürün satın almayı seçtiğiniz için çok teşekkürler.

Teknolojisi, tasarımı ve çalışması ve en katı kalite standartlarını aşması sayesinde tamamen tatmin edici bir kullanım ve uzun ürün ömrü sağlanabilir.

**GÜVENLİK ÖNERİLERİ VE
UYARILAR**

- Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uyulmaması ve bunlara uyulmaması bir kazaya neden olabilir.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından gözetim altında tutulmadıkları veya cihazla ilgili talimat verilmediği sürece, fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri sınırlı olan veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.
- Cihaz banyoda kullanıldığında, cihaz kapalı olsa bile suyun yakınlığı tehlike oluşturduğundan kullanımdan sonra fişini çekin.
- Ek koruma için, banyoyu besleyen elektrik devresine 30 mA'i aşmayan nominal artık çalışma akımına sahip bir artık akım cihazının (RCD) takılması tavsiye edilir. Montajcınızdan tavsiye isteyin.



UYARI: Bu cihazı su yakınında kullanmayın.

UYARI: Bu cihazı küvet, duş, lavabo veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.

- Yanma tehlikesi. Cihazı, özellikle kullanım ve soğutma sırasında küçük çocukların erişemeyeceği bir yerde tutun.
- Cihaz güç kaynağına bağlıyken asla gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazı, varsa standıyla birlikte her zaman ısıya dayanıklı, sabit ve düz bir yüzeye yerleştirin.
- Besleme kablosu hasar görürse, bir tehlikeyi önlemek için üretici, servis acentesi veya benzeri bir kalifiye kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Bu cihaz sadece ev kullanımı içindir, profesyonel veya endüstriyel kullanım için değildir.
- Cihazın fişini prize takmadan önce, etiket üzerinde belirtilen voltajın şebeke voltajına uygun olduğundan emin olun.
- Cihazı en az 10 amperlik bir elektrik prizine bağlayın.
- Cihazın fişi elektrik prizine düzgün bir şekilde oturmalıdır. Fiş üzerinde değişiklik yapmayın. Fiş adaptörleri kullanmayın.
- Kablo veya fiş hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Cihaz muhafazalarından herhangi biri kırılırsa, elektrik çarpması olasılığını önlemek için cihazın elektrik bağlantısını derhal kesin.
- Besleme kablosunu çekmeyin. Güç kablosunu asla cihazı kaldırmak, taşımak veya fişini çekmek için kullanmayın.
- Güç kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Besleme kablosunun durumunu kontrol edin. Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Bağlantı kablosunun serbestçe sarkmasına veya cihazın sıcak yüzeyleriyle temas etmesine izin vermeyin.

- Fişe ıslak elle dokunmayın.
- Cihazı açık havada kullanmayın veya saklamayın.
- Cihazı yağmur altında veya neme maruz bırakmayın. Cihazın içine su girerse, bu elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Cihaz kullanımdayken erişilebilir yüzeylerin sıcaklığı yüksek olabilir.
- Ciddi yanıklara neden olabileceğinden, ısıtılmış herhangi bir parçaya dokunmayın.

HİZMET

- Herhangi bir yanlış kullanım veya kullanım talimatlarına uyulmaması, garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz ve geçersiz hale getirmektedir.

ANOMALİLER VE ONARIM

- Sorun çıkması durumunda cihazı yetkili teknik servise götürün. Yardım almadan sökmeye veya onarmaya çalışmayın, çünkü bu tehlikeli olabilir.

AB ÜRÜN SÜRÜMLERİ VE/VEYA ÜLKENİZDE TALEP EDİLMESİ DURUMUNDA: ÜRÜNÜN EKOLOJİSİ VE GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİRLİĞİ

- Bu cihazın ambalajının içerdiği malzemeler bir toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahildir. Bunları bertaraf etmek isterseniz, her bir malzeme türü için uygun kamu konteynerlerini kullanın.
- Ürün, çevreye zararlı olduğu düşünülebilecek konsantrasyonlarda madde içermez.



Bu sembol, ürünü çalışma ömrü sona erdikten sonra elden çıkarmak isterseniz, atık elektrikli ve elektronik ekipmanların (WEEE) seçici olarak toplanması için yetkili bir atık maddesine götürmeniz anlamına gelir.

- Bu cihaz, 2014/35/EU Alçak Gerilim Direktifi, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi 2014/30/EU, elektrikli ve elektronik cihazlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlamaları hakkında 2011/65/EU Direktifi ve enerji ile ilgili ürünler için ekotasarım gereksinimleri hakkında 2009/125/EC Direktifi ile uyumludur.

חריגות ותיקון

- קח את המכשיר לשירות תמיכה טכנית מורשה אם מתעוררות בעיות. אל תנסה לפרק או לתקן ללא סיוע, שכן זה עלול להיות מסוכן.

עבור גרסאות מוצר של האיחוד האירופי ו/או במקרה שהוא מתבקש במדינתך:

אקולוגיה ומיחזור של המוצר

- החומרים מהם מורכבת האריזה של מכשיר זה כלולים במערכת איסוף, סיווג ומחזור אם ברצונך להיפטר מהם, השתמש במיכלים הציבוריים המתאימים לכל סוג של חומר.
 - המוצר אינו מכיל ריכוזים של חומרים העלולים להיחשב כמזיקים לסביבה.
- סמל זה אומר שבמקרה שתצטרך להשליך את המוצר לאחר שחיי העבודה שלו הסתיימו, קח אותו לסוכן פסולת מורשה לאיסוף סלקטיבי של פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE).

- מכשיר זה תואם להנחיה EU/2014/35 בנושא מתח נמוך, הנחיה EU/2014/30 בנושא תאימות אלקטרומגנטית, הנחיה EU/2011/65 בנושא הגבלות השימוש בחומרים מסוכנים מסוימים בציוד חשמלי ואלקטרוני והנחיה EC/2009/125 בנושא דרישות העיצוב האקולוגי למוצרים הקשורים לאנרגיה.

מברשת מחליקה
EXPERT ION BRUSH

לקוח יקר,

תודה רבה על הבחירה לרכוש מוצר של מותג SOLAC.

הודות לטכנולוגיה, העיצוב והתפעול שלה והעובדה שהיא עולה על תקני האיכות המחמירים ביותר, ניתן להבטיח שימוש משיביע רצון לחלוטין וחיי מוצר ארוכים.

עצות ואזהרות בטיחות

- סכנת כוויות. הרחק את המכשיר מהישג ידם של ילדים צעירים, במיוחד במהלך השימוש והתקררות.
- כאשר המכשיר מחובר לחשמל, לעולם אל תשאיר אותו ללא השגחה.
- הנח תמיד את המכשיר עם המעמד, אם קיים, על משטח שטוח עמיד בחום ויציב.
- אם כבל האספקה פגום, יש להחליף אותו על ידי היצרן, סוכן השירות שלו או אדם מוסמך דומה כדי למנוע סכנה.
- מכשיר זה מיועד לשימוש ביתי בלבד, לא לשימוש מקצועי ותעשייתי.

- אנא קרא הוראות אלה בעיון לפני הפעלת המכשיר ושמור אותן לעיון עתידי. אי ציות להוראות אלה והקפדה עליהן עלול להוביל לתאונה.

- מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) עם יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מופחתות או חוסר ניסיון וידע, אלא אם כן הם קיבלו פיקוח או הדרכה בנוגע למכשיר על ידי אדם האחראי לבטיחותם.

- ילדים צריכים להיות תחת השגחה כדי לוודא שהם לא משחקים עם המכשיר.

- כאשר המכשיר נמצא בשימוש בחדר אמבטיה, נתק אותו מהחשמל לאחר השימוש שכן קרבת המים מהווה סכנה גם כאשר המכשיר כבוי.

- להגנה נוספת, מומלץ להתקין התקן זרם שיורי (RCD) בעל זרם הפעלה נקוב שאינו עולה על 30 mA במעגל החשמלי המספק את חדר האמבטיה. שאל את המתקין שלך לייעוץ.

אזהרה: אין להשתמש במכשיר זה ליד מים.



אזהרה: אין להשתמש במכשיר זה בקרבת אמבטיות, מקלחות, כיורים או כלים אחרים המכילים מים.

- ודא שהמתח המצוין בתווית הדירוג תואם למתח החשמל לפני חיבור המכשיר.
- חבר את המכשיר לשקע חשמל בעל עוצמה של 10 אמפר לפחות.
- התקע של המכשיר חייב להתאים לשקע החשמל כראוי. אל תשנה את התקע, אין להשתמש במתאמי תקע.
- אל תשתמש במכשיר אם הכבל או התקע פגומים.
- אם מתח המכשיר נשבר, נתק מיד את המכשיר מהחשמל כדי למנוע אפשרות של התחשמלות.
- אל תמשוך בכבל החשמל. לעולם אין להשתמש בכבל החשמל כדי להרים, לשאת או לנתק את המכשיר.
- אין לעטוף את כבל החשמל סביב המכשיר.
- בדוק את מצב כבל החשמל. כבלים פגומים או סבוכים מגבירים את הסיכון להתחשמלות.
- אל תאפשר לכבל החיבור לתלות בחופשיות או לבוא במגע עם המשטחים החמים של המכשיר.
- אין לגעת בתקע בידיים רטובות.
- אין להשתמש או לאחסן את המכשיר בחוץ.
- אין להשאיר את המכשיר בחוץ בגשם או חשוף ללחות. אם מים נכנסים למכשיר, זה יגדיל את הסיכון להתחשמלות.
- הטמפרטורה של המשטחים הנגשים עשויה להיות גבוהה כאשר המכשיר נמצא בשימוש.
- אל תיגע בחלק מחומם, מכיוון שהדבר עלול לגרום לכוויות חמורות.

שרות

- כל שימוש לרעה או אי ציות להוראות השימוש הופך את האחריות ואת אחריות היצרן לבטלה ומבוטלת.



يعني هذا الرمز أنه في حالة رغبتك في التخلص من المنتج بمجرد انتهاء فترة عمله، اصطبه إلى وكيل نفايات معتمد للجمع الانتقائي لنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE).

- يتوافق هذا الجهاز مع التوجيه EU/35/2014 بشأن الجهد المنخفض والتوجيه EU/30/2014 بشأن التوافق الكهرومغناطيسي والتوجيه EU/65/2011 بشأن القيود المفروضة على استخدام بعض المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية والتوجيه EC/125/2009 بشأن متطلبات التصميم البيئي للمنتجات المتعلقة بالطاقة.

فرشاة تلميس

EXPERT ION BRUSH

عزيري العميل،

شكراً جزيلاً لاختيارك شراء منتج ماركة SOLAC.

بفضل التكنولوجيا والتصميم والتشغيل وحقيقة أنها تتجاوز معايير الجودة الأكثر صرامة، يمكن ضمان الاستخدام المرفحي تمامًا وعمر المنتج الطويل.

نصائح وتحذيرات تتعلق بالسلامة

- عندما يكون الجهاز متصلاً بمصدر الطاقة ، لا تتركه أبداً دون رقابة.
- ضع الجهاز دائماً مع الحامل ، إن وجد ، على سطح مستوٍ ومقاوم للحرارة.
- في حالة تلف سلك الإمداد، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة الخاص بها أو شخص مؤهل مماثل لتجنب الخطر.

- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط وليس للاستخدام المهني والصناعي.

- تأكد من أن الجهد المشار إليه على ملصق التصنيف يطابق جهد التيار الكهربائي قبل توصيل الجهاز.
- قم بتوصيل الجهاز بمقبس التيار الكهربائي الذي لا يقل عن 10 أمبير.
- يجب أن يتناسب قابس الجهاز مع مقبس التيار الكهربائي بشكل صحيح. لا تقم بتغيير القابس. لا تستخدم محولات التوصيل.
- لا تستخدم الجهاز في حالة تلف الكابل أو القابس.
- إذا انكسر غلاف الجهاز ، فافصل الجهاز على الفور من التيار الكهربائي لمنع احتمال حدوث صدمة كهربائية.
- لا تسحب سلك الإمداد. لا تستخدم أبداً سلك الطاقة لرفع الجهاز أو حمله أو فصله.
- لا تقم بلف سلك الطاقة حول الجهاز.
- تحقق من حالة سلك الإمداد. تزيد الكابلات التالفة أو المتشابكة من خطر التعرض لصدمة كهربائية.
- لا تسمح لكابل التوصيل بالتعليق بحرية أو ملامسته للأسطح الساخنة للجهاز.
- لا تلمس القابس بأيدي مبتلة.
- لا تستخدم الجهاز أو تخزنه في الهواء الطلق.
- لا تترك الجهاز في المطر أو معرضاً للرطوبة. في حالة دخول الماء إلى الجهاز، سيزيد ذلك من خطر التعرض لصدمة كهربائية.
- قد تكون درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها مرتفعة عندما يكون الجهاز قيد الاستخدام.
- لا تلمس أي جزء ساخن ، فقد يتسبب ذلك في حروق خطيرة.

الخدمات

- أي سوء استخدام أو فشل في اتباع تعليمات الاستخدام يجعل الضمان ومسؤولية الشركة المصنعة لاغية وباطلة.

التشوهات والإصلاح

- اصطحب الجهاز إلى خدمة دعم فني معتمدة في حالة ظهور مشاكل. لا تحاول التفكيك أو الإصلاح دون مساعدة، لأن ذلك قد يكون خطيراً.

بالنسبة لإصدارات منتجات الاتحاد الأوروبي و/أو في حالة طلبها في بلدك:

البيئة وقابلية إعادة تدوير المنتج

- يتم تضمين المواد التي تتكون منها عبوة هذا الجهاز في نظام التجميع والتصنيف وإعادة التدوير. إذا كنت ترغب في التخلص منها، استخدم الحاويات العامة المناسبة لكل نوع من المواد.
- لا يحتوي المنتج على تركيزات من المواد التي يمكن اعتبارها ضارة بالبيئة.

- يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل تشغيل الجهاز والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل. قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات ومراقبتها إلى وقوع حادث.

- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو نقص الخبرة والمعرفة، ما لم يتم منحهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة بالجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.

- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون بالجهاز.

- عند استخدام الجهاز في الحمام ، افصله عن الكهرباء بعد الاستخدام لأن قرب الماء يمثل خطراً حتى عند إيقاف تشغيل الجهاز.

- لمزيد من الحماية ، يُنصح بتركيب جهاز التيار المتبقي (RCD) بتيار التشغيل المتبقي المقدّر الذي لا يتجاوز 30 مللي أمبير في الدائرة الكهربائية التي تزود الحمام. اطلب من المثبت الخاص بك للحصول على المشورة.

تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء.



تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الدش أو الأحواض أو الأوعية الأخرى التي تحتوي على الماء.

- خطر الحرق. احتفظ بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال الصغار ، خاصة أثناء الاستخدام ويبرد.

ESPAÑOL

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

- Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de conformidad con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales.
- Podrá encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <http://solac.com/>
- También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros por el teléfono que aparece al final de este manual.
- Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <http://solac.com>

ENGLISH

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

- This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.
- You can find the closest one by accessing the following web link: <http://solac.com/>
- You can also request related information by contacting us.
- You can download this instruction manual and its updates at <http://solac.com>

FRANÇAIS

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

- Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés.
- Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant : <http://solac.com/>
- Vous pouvez aussi nous contacter pour toute information.
- Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur <http://solac.com/>

PORTUGUÊS

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

- Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: <http://solac.com/>
- Também pode solicitar informações relacionadas, pondo-se em contacto connosco.
- Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em <http://solac.com/>

ITALIANO

GARAZIA E ASSISTENZA TECNICA

- Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.
- Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: <http://solac.com/>
- Inoltre, può richiedere informazioni mettendosi in contatto con noi.
- Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da <http://solac.com/>

CATALÀ

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

- Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal de conformitat amb la legislació vigent. Per fer valer els seus drets o interessos ha d'acudir a qualsevol dels nostres serveis d'assistència tècnica oficials.
- Podrà trobar el més proper accedint al següent enllaç web: <http://solac.com/>
- També pot demanar informació relacionada posant-se en contacte amb nosaltres al telèfon que apareix al final d'aquest manual.
- Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a <http://solac.com>

DEUTSCH

GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

- Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäß der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen.
- Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: <http://solac.com/>
- Sie können auch Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen.
- Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter <http://solac.com/>

NEDERLANDS

GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

- Dit product valt onder de legale garantievooraanwaarden zoals bepaald in de actuele wetgeving. Om een beroep te doen op uw rechten of aanspraken kunt u contact opnemen met onze officiële technische service.
- U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website: <http://solac.com/>
- Voor verdere informatie kunt u ook contact met ons opnemen.
- U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualiseringen ervan downloaden via <http://solac.com/>

ROMÂNĂ

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

- Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați unuiu dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.
- Puteți găsi cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică accesând următorul link web: <http://solac.com/>
- De asemenea, puteți solicita informații conexe, contactând-ne (consultați ultima pagină a manualului).
- Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale la <http://solac.com/>

POLSKI

GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

- Ten produkt jest uznawany i chroniony prawną gwarancją zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu wyegzekwowania swoich praw lub interesów, należy udać się do dowolnego z naszych oficjalnych usług pomocy technicznej.
- Najbliższy punkt można znaleźć, korzystając z poniższego linku: <http://solac.com/>
- Można również poprosić o informacje, kontaktując się z nami.
- Można też pobrać niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje na <http://solac.com/>

БЪЛГАРСКИ

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

- Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някой от нашите оторизирани сервиси.

- Най-близкия до Вас сервис можете да откриете на следния линк: <http://solac.com/>
- Също така, можете да потърсите информация, свързвайки се с нас (вижте на последната страница на наръчника).
- Наръчника с указания и неговите осъвременявания можете да свалите на следния <http://solac.com/>

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

- Το παρόν προϊόν αναγνωρίζεται και προστατεύεται από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης προς την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματα ή συμφέροντά σας πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιοδήποτε από τα επίσημα γραφεία μας τεχνικής υποστήριξης.
- Για να βρείτε το πιο κοντινό σε εσάς, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα: <http://solac.com/>
- Μπορείτε επίσης να ζητήσετε πληροφορίες, επικοινωνώντας μαζί μας.
- Μπορείτε να «κατεβάσετε» από το διαδίκτυο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και τις σχετικές ενημερώσεις του στο <http://solac.com/>

РУССКИЙ

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

- Данный продукт пользуется признанием и защитой юридической гарантии в соответствии с действующим законодательством. Для отстаивания своих прав или интересов вам следует обратиться в любой из наших официальных сервисных центров.
- Вы можете найти ближайший из них, перейдя по следующей ссылке: <http://solac.com/>.
- Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами по телефону, указанному в конце данного руководства.
- Данное руководство по эксплуатации и его обновления можно загрузить по адресу http://solac.com.

DANSK

GARANTI OG TEKNISK HJÆLP

- Dette produkt er anerkendt og beskyttet af lovmæssig garanti i overensstemmelse med gældende lovgivning. Hvis du vil gøre dine rettigheder eller interesser gældende, skal du kontakte et af vores officielle servicecentre.
- Du kan finde den nærmeste ved at gå ind på følgende link: <http://solac.com/>

- Du kan også anmode om relevante oplysninger ved at kontakte os på telefonnummeret i slutningen af denne vejledning.
- Du kan downloade denne brugsanvisning og dens opdateringer på <http://solac.com>.

NORSK

GARANTI OG TEKNISK HJELP

- Dette produktet nyter godt av anerkjennelsen og beskyttelsen av den juridiske garantien i samsvar med gjeldende lovgivning. For å håndheve dine rettigheter eller interesser må du gå til noen av våre offisielle tekniske assistansetjenester.
- Du kan finne den nærmeste ved å gå til følgende nettside: <http://solac.com/>
- Du kan også be om relatert informasjon ved å kontakte oss på telefonnummeret som er oppført på slutten av denne håndboken.
- Du kan laste ned denne bruksanvisningen og dens oppdateringer på <http://solac.com>

SVENSKA

GARANTI OCH TEKNISK SUPPORT

- Denna produkt erkänns och skyddas av en lagstadgad garanti i enlighet med tillämplig lag. För att hävda dina rättigheter eller intressen bör du kontakta ett av våra officiella servicecenter.
- Du kan hitta den närmaste genom att gå in på följande länk: <http://solac.com/>
- Du kan också begära information om detta genom att kontakta oss på telefonnumret i slutet av den här handboken.
- Du kan ladda ner denna bruksanvisning och dess uppdateringar på <http://solac.com>.

SUOMALAINEN

TAKUU JA TEKNINEN APU

- Tämä tuote nauttii voimassa olevan lainsäädännön mukaisen lakisääteisen takuun tunnustusta ja suojaa. Jos haluat puolustaa oikeuksiasi tai etujasi, ota yhteyttä johonkin virallisista palvelukeskuksistamme.
- Löydät lähimmän sellaisen seuraavasta linkistä: <http://solac.com/>.
- Voit myös pyytää lisätietoja ottamalla meihin yhteyttä tämän käyttöoppaan lopussa olevasta puhelinnumerosta.
- Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta <http://solac.com>.

TÜRK

GARANTİ VE TEKNİK YARDIM

- Bu ürün, yürürlükteki mevzuata uygun olarak yasal garantinin tanınması ve korunmasından yararlanır. Haklarınızı veya menfaatlerinizi savunmak için resmi teknik yardım hizmetlerimizden herhangi biriyle iletişime geçmelisiniz.
- Aşağıdaki web bağlantısına erişerek size en yakın olanı bulabilirsiniz: <http://solac.com/>
- Ayrıca bu kılavuzun sonunda yer alan telefon numarasından bize ulaşarak ilgili bilgileri talep edebilirsiniz.
- Bu kullanım kılavuzunu ve güncellemelerini <http://solac.com> adresinden indirebilirsiniz.

עברית

אחריות וסיוע טכני

- מוצר זה נהנה מהכרה והגנה של הערכות המשפטיות בהתאם לחקיקה הנוכחית. כדי לאכוף את הזכויות או האינטרסים שלך, עליך לפנות לכל אחד משרותי הסיוע הטכני הרשמיים שלנו.
- אתה יכול למצוא את הקרוב ביותר על ידי גישה לקישור <http://solac.com>: האינטרנט הבא:
- אתה יכול גם לבקש מידע קשור על ידי יצירת קשר עם מספר הטלפון המופיע בסוף מדריך זה.
- אתה יכול להוריד מדריך הוראות זה ואת העדכונים שלו בכתובת <http://solac.com>

عرب

الضمان والمساعدة الفنية

- يحظى هذا المنتج بالاعتراف والحماية من الضمان القانوني وفقاً للتشريعات النافذة. لطلب حقوقك أو مصالحك يجب عليك مراجعة أي
- مركز من مراكزنا لخدمات المساعدة التقنية الرسمية.
- يمكنك العثور على الأقرب عن طريق الدخول إلى رابط الموقع التالى:
- <http://taurus-home.com> (حسب العلامة التجارية)
- كما يمكنك طلب المعلومات ذات الصلة عن طريق الاتصال بنا عبر الهاتف.
- ويمكنك تحميل دليل التعليمات هذا وتحديثاته على الموقع <http://solac.com>

COUNTRY	ADDRESS	PHONE
ARGENTINA SOUTH AMERICA	Av. del Libertador 1298,(B1638BEY) Vicente López (Pcia.Buenos Aires)	541153685223
BULGARIA EUROPE	265,Okolovrasten Pat, Mladost 4 1766 SOFIA	35929211120
ARGELIA AFRICA	46, Ave MAX MARCHAND Oran	213041532020
ESPAÑA EUROPE	Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	945 55 12 43 atencioncliente@solac.com
FRANCIA EUROPE	ZA Les Bas Musats, 18, Les Bas Musats 89100 Malay-le-Grand	03 86 83 90 90
HUNGRÍA EUROPE	Késmárk utca 11-13 1158 BUDAPEST	+36 1 370 4519
INDIA ASIA	C-175, Sector-63, Noida, Gautam Budh Nagar - 201301Delhi	(+91) 120 4016200
LÍBANO MIDDLE EAST	Imasdounian Building 701064 Zalka, Beirut	961 1 887 501
LITUANIA EUROPE	Strazdo g. 70A LT-48460 Kaunas	8-37 759025
MARRUECOS AFRICA	4 Rue Lot Smara Oulfa Casablanca (+212) 522 89 40 21	
MONTENEGRO EUROPE	Rastovac bb, 81400 Niksic	+382 40 217 055
MEXICO AMERICA	Rosas Moreno N° 4-203 Colonia de San Rafael C.P. 06470 – Delegación Cuauhtémoc Ciudad de México	(+52) 55 55468162
HOLANDA EUROPE	Wartelstraat 2, 8223 EH Lelystad	0320-237930
PERU	Av. Javier Prado Este N°560, Piso 24, Oficina 2401, San Isidro, Lima	(511) 421 6047
PORTUGAL EUROPE	Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B 1600-677 Lisboa	+351 210966324
SOUTHAFRICA AFRICA	Unit 25 & 26, San Croy Office Park, Die Agora Road, Croydon, Kempton Park, 1619 Johannesburg	(+27) 011 392 5652





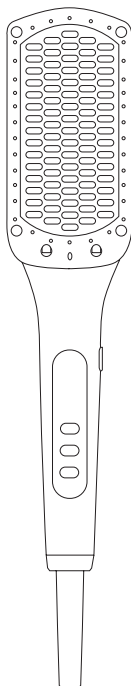
solac

www.solac.com



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

EXPERT ION BRUSH

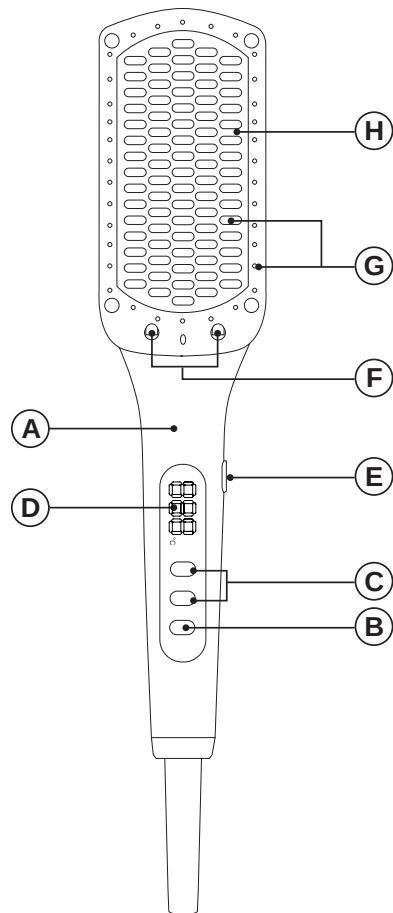


ES. Instrucciones de uso
EN. Instructions for use
FR. Mode d'emploi
PT. Instruções de uso
IT. Istruzioni per l'uso
CA. Instruccions d'ús
DE. Gebrauchsanleitun
NL. Gebruiksaanwijzing
RO. Instrucțiuni de utilizare
PL. Instrukcja obsługi

BG. Инструкция за употреба
EL. Οδηγίες χρήσης
RU. Инструкция по применению
DA. Brugsanvisning
NO. Instruksjoner for bruk
SV. Användningsinstruktioner
FI. Käyttöohjeet
TR. Kullanım için talimatlar
HE. הוראות לשימוש
AR. تعليمات الاستخدام

solac





CEPILLO ALISADOR
EXPERT ION BRUSH

DESCRIPCIÓN

- A Cuerpo
- B Botón de encendido/apagado
- C Selector de temperatura
- D Visualización de temperatura
- E Botón "SAFE ACTIVE"
- F Luces piloto
- G Púas duras
- H Placa calefactora de cerámica

UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO

- Extienda completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
- No use el aparato sobre los cabellos mojados.
- No use el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/ paro no funciona.
- Si utiliza el aparato en un baño o lugar similar, desenchufe el aparato de la red eléctrica cuando no esté en uso, aunque sea por un corto tiempo, ya que la proximidad al agua implica un riesgo, incluso si el aparato está desconectado.
- Desenchufe el aparato de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza, ajuste, carga o cambio de accesorios.
- Guarde este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento.
- No guarde el aparato si todavía está caliente.
- No deje nunca el aparato conectado y sin vigilancia. Además, ahorrará energía y prolongará la vida del aparato.
- No deje el aparato en marcha reposando encima de una superficie.
- No use el aparato para secar mascotas o animales.
- No use el aparato para secar prendas textiles de ningún tipo.

INTRUCCIONES DE USO

ANTES DE USAR

- Asegúrese de que ha retirado todo el material de embalaje del producto.
- Lea atentamente el folleto "Consejos y advertencias de seguridad" antes de utilizar el aparato por primera vez.
- Algunas partes del aparato han sido ligeramente engrasadas. En consecuencia, al poner en marcha el aparato por primera vez puede desprender un ligero humo. Al cabo de poco tiempo este humo cesará.

USO

- Extienda completamente el cable de alimentación antes de enchufarlo.
- Enchufe el aparato a la red eléctrica.
- La pantalla mostrará "OFF", indicando que el aparato está en espera.
- Encienda el aparato presionando el botón Encendido/ Apagado (B) durante 3 segundos.
- Seleccione la temperatura deseada con los botones selectores de temperatura (D). La temperatura puede ajustarse en 6 niveles, entre 130 °C - 230 °C.
- Deje calentar unos minutos. La pantalla de temperatura (D) mostrará el aumento o disminución de la temperatura hasta alcanzar la temperatura seleccionada.
- Durante el uso del aparato, las luces piloto (F) se encenderán indicando que las resistencias están funcionando como medida de seguridad. Puede encender o apagar la luz piloto presionando el botón "SAFE ACTIVE" (E) durante 3 segundos.

FUNCIÓN IONIZADOR

- El aparato puede generar iones negativos.
- Al poner el aparato en marcha, éste automáticamente activa la generación de iones negativos.
- Los iones negativos son útiles para eliminar la electricidad estática reduciendo el encrespado del cabello.

FUNCIÓN DE MEMORIA

- El aparato recuerda el último ajuste de temperatura.
- Una vez que el aparato esté en funcionamiento, la temperatura por defecto será la última temperatura seleccionada.

FUNCIÓN DE ESPERA

- Para ahorrar energía, el dispositivo entra en modo de espera después de 60 minutos si el usuario no lo utiliza. La pantalla mostrará "OFF".

- Para volver al funcionamiento normal simplemente presione el botón de Encendido/Apagado (B) del aparato durante 3 segundos.

UNA VEZ FINALIZADO EL USO DEL APARATO

- Apague el aparato presionando el botón Encendido/Apagado (B) durante 3 segundos.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Deje enfriar.

LIMPIEZA

- Desenchufe el aparato de la red y déjelo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- Limpie el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- No utilice disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No sumerja el aparato en agua u otro líquido, ni lo ponga bajo el grifo.
- Si el aparato no se mantiene en buen estado de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar de forma inexorable la duración de la vida del aparato y conducir a una situación peligrosa.

**HAIR STRAIGHTENER BRUSH
EXPERT ION BRUSH****DESCRIPTION**

- A Body
- B ON/OFF button
- C Temperature selector buttons
- D Temperature display
- E "SAFE ACTIVE" button
- F Pilot lights
- G Stiff bristles
- H Ceramic heating plate

USE AND CARE

- Fully extend the appliance's supply cord before each use.
- Do not use the appliance on wet hair.
- Do not use the appliance if the on/off button does not work.
- If you use the appliance in a bathroom or similar place, unplug the appliance from the mains when it is not in use, even if it is only for a short while, as proximity to water involves a risk, even if the appliance is disconnected.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Store this appliance out of reach of children and/or persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.
- Do not store the appliance if it is still hot.
- Never leave the appliance connected and unattended if is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Never rest the appliance into a surface while in use.
- Do not use the appliance with pets or animals.
- Do not use the appliance to dry textiles of any kind.

INSTRUCTIONS FOR USE**BEFORE USE**

- Make sure that all product's packaging has been removed.
- Please read the "Safety advice and warnings" booklet carefully before first use.
- Some parts of the appliance have been lightly greased. Consequently, the first time the appliance is used a light smoke may be detected. After a short time, this smoke will disappear.

USE

- Extend the supply cord completely before plugging it in.
- Connect the appliance to the mains.
- The screen will show "OFF", indicating the appliance is on stand-by.
- Turn the appliance on by pressing the ON/OFF button (B) for 3 seconds.
- Select the desired temperature using the temperature selector buttons (C). The temperature can be adjusted in 6 levels between 130 °C – 230 °C.
- Leave to heat up for a few minutes, the temperature display (D) will show the increase or decrease of the temperature until the selected temperature is reached.
- During the appliance's use the pilot lights (F) will come on, indicating the heating elements are working as a safety measure. You can turn on or off the pilot light by pressing the "SAFE ACTIVE" button (E) for 3 seconds.

IONIC FUNCTION

- The appliance can generate negative ions.
- Once the appliance is in operation, it automatically activates the generation of negative ions.
- Negative ions are useful for removing the static electricity and hair frizz.

MEMORY FUNCTION

- The appliance remembers the last temperature setting.
- Once the appliance is in operation, the default temperature will be the last selected temperature.

STAND-BY FUNCTION

- In order to save energy, the appliance passes to stand-by after 60 minutes if the user does not use it. The display will read "OFF".
- To return to normal operation simply press the appliance's ON/OFF button (B) for 3 seconds.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- Turn the appliance off by pressing the ON/OFF button (B) for 3 seconds.
- Unplug the appliance from the mains.
- Allow to cool.

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.

- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.

BROSSE DE LISSAGE
EXPERT ION BRUSH

DESCRIPTION

- A Corps
- B Interrupteur marche/arrêt
- C Sélecteur de température
- D Affichage de la température
- E Bouton « SAFE ACTIVE »
- F Veilleuses
- G Poils rigides
- H Plaque chauffante en céramique

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Déployez complètement le câble d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil sur des cheveux mouillés.
- N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Si vous utilisez l'appareil dans une salle de bain ou un endroit similaire, débranchez l'appareil du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé, même si ce n'est que pour une courte période, car la proximité de l'eau comporte un risque, même si l'appareil est débranché.
- Débranchez l'appareil du réseau électrique si vous ne l'utilisez pas et avant toute opération de nettoyage, réglage, mise en place ou changement d'accessoires.
- Conservez cet appareil hors de portée des enfants ou des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou présentant un manque d'expérience et de connaissances.
- Ne rangez pas l'appareil s'il est encore chaud.
- Ne laissez jamais l'appareil branché et sans surveillance s'il n'est pas utilisé. Cela permet d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie de l'appareil.
- Ne laissez pas l'appareil en marche posé sur une surface.
- N'utilisez pas l'appareil sur des animaux domestiques ou sur tout autre animal.
- N'utilisez pas l'appareil pour sécher des vêtements.

MODE D'EMPLOI

AVANT L'UTILISATION

- Assurez-vous que tous les emballages des produits ont été retirés.
- Veuillez lire attentivement le livret "Conseils de sécurité et avertissements" avant la première utilisation.
- Certaines parties de l'appareil ayant été légèrement graissées. Il est possible que l'appareil dégage un peu de fumée lors de la première utilisation. La fumée disparaîtra dans un court laps de temps.

UTILISER

- Déroulez complètement le câble avant de le brancher.
- Branchez l'appareil au réseau électrique.
- L'écran affichera « OFF », indiquant que l'appareil est en veille.
- Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt (B) pendant 3 secondes.
- Sélectionnez la température souhaitée à l'aide des boutons de sélection de la température (D). La température peut être réglée sur 6 niveaux, entre 130 °C et 230 °C.
- Laissez chauffer quelques minutes. L'affichage de la température (D) indiquera l'augmentation ou la diminution de la température jusqu'à ce que la température sélectionnée soit atteinte.
- Pendant l'utilisation de l'appareil, les voyants lumineux (F) s'allumeront, indiquant que les éléments chauffants fonctionnent par mesure de sécurité. Vous pouvez allumer ou éteindre la veilleuse en appuyant sur le bouton « SAFE ACTIVE » (E) pendant 3 secondes.

FONCTION IONISATEUR

- L'appareil peut générer des ions négatifs.
- Après avoir mis en marche l'appareil, celui-ci active automatiquement la formation d'ions négatifs.
- Les ions négatifs permettent d'éliminer l'électricité statique en réduisant ainsi les cheveux crépus.

FONCTION MÉMOIRE

- L'appareil mémorise le dernier réglage de température.
- Une fois l'appareil en fonctionnement, la température par défaut sera la dernière température sélectionnée.

FONCTION DE VEILLE

- Afin d'économiser de l'énergie, l'appareil se met en veille au bout de 60 minutes si l'utilisateur ne l'utilise pas. L'écran affichera « OFF ».

- Pour revenir au fonctionnement normal, appuyez simplement sur le bouton Marche/Arrêt (B) de l'appareil pendant 3 secondes.

APRÈS UTILISATION DE L'APPAREIL

- Éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt (B) pendant 3 secondes.
- Débranchez l'appareil de la prise secteur.
- Laissez refroidir.

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil du secteur et attendez son refroidissement complet avant de le nettoyer.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de détergent et le laissez sécher.
- N'utilisez pas de solvants ni de produits au pH acide ou basique tels qu'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide et ne le placez jamais sous l'eau courante.
- Si l'appareil n'est pas en bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter inexorablement la durée de vie utile de l'appareil et devenir dangereuse.

ESCOVA DE ALISAMENTO
EXPERT ION BRUSH

DESCRIÇÃO

- A Corpo
- B Botão de ligar/desligar
- C Seletor de temperatura
- D Indicação da temperatura
- E Botão «SAFE ACTIVE»
- F Luzes piloto
- G Cerdas duras
- H Placa de aquecimento em cerâmica

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Antes de cada utilização, desenrole completamente o cabo de alimentação do aparelho.
- Não use o aparelho sobre o cabelo molhado.
- Não utilize o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.
- Se utilizar o aparelho numa casa de banho ou num local semelhante, desligue-o da corrente quando não estiver a ser utilizado, mesmo que seja por pouco tempo, uma vez que a proximidade da água envolve um risco, mesmo que o aparelho esteja desligado.
- Desligue o aparelho da corrente elétrica quando não estiver a utilizar-lo e antes de realizar qualquer operação de limpeza.
- Este aparelho não está destinado a pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou que tenham falta de experiência e conhecimento
- Não guarde o aparelho se ainda estiver quente.
- Nunca deixe o aparelho ligado e desacompanhado se não estiver a ser utilizado. Isto poupa energia e prolonga a vida útil do aparelho.
- Não deixe o aparelho em funcionamento em cima de uma superfície.
- Não utilize o aparelho para secar animais.
- Não utilize o aparelho para secar peças de vestuário.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ANTES DA UTILIZAÇÃO

- Certifique-se de que retirou todo o material de embalagem do produto.
- Por favor leia cuidadosamente o folheto "Conselhos de segurança e avisos" antes da primeira utilização.
- Algumas partes do aparelho terem sido levemente lubrificadas. Aquando da primeira utilização, o aparelho poderá libertar fumos. Ao fim de pouco tempo, o fumo desaparecerá.

UTILIZAÇÃO

- Desenrole completamente o cabo antes de o ligar à tomada.
- Ligue o aparelho à corrente elétrica.
- No ecrã aparece "OFF", indicando que o aparelho está em stand-by.
- Ligue o aparelho premindo o botão On/Off (B) durante 3 segundos.
- Selecione a temperatura desejada com os botões seletores de temperatura (D). A temperatura pode ser ajustada em 6 níveis, entre 130 °C - 230 °C.
- Deixe aquecer durante alguns minutos. O visor de temperatura (D) mostrará o aumento ou a diminuição da temperatura até ser atingida a temperatura selecionada.
- Durante a utilização do aparelho, as luzes-piloto (F) acendem-se, indicando que os elementos de aquecimento estão a funcionar como medida de segurança. Pode ligar ou desligar a luz piloto premindo o botão "SAFE ACTIVE" (E) durante 3 segundos.

FUNÇÃO IONIZADORA

- O aparelho pode gerar iões negativos.
- Ao colocar o aparelho em funcionamento, este ativa automaticamente a criação de iões negativos.
- Os iões negativos são úteis para eliminar a eletricidade estática.

FUNÇÃO DE MEMÓRIA

- O aparelho memoriza a última regulação da temperatura.
- Quando o aparelho estiver em funcionamento, a temperatura por defeito será a última temperatura selecionada.

FUNÇÃO STAND-BY

- Para poupar energia, o dispositivo entra em modo de espera após 60 minutos se o utilizador não o utilizar. O visor apresenta a indicação "OFF".
- Para voltar ao funcionamento normal, basta premir o botão On/Off (B) do aparelho durante 3 segundos.

UMA VEZ CONCLUÍDA A UTILIZAÇÃO DO APARELHO

- Desligue o aparelho, premindo o botão On/Off (B) durante 3 segundos.
- Desligue o aparelho da corrente elétrica.
- Deixe arrefecer.

LIMPEZA

- Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe-o arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Limpe o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e seque-o de seguida.
- Não utilize solventes, produtos com um fator pH ácido ou básico como lixívia, nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho dentro de água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo da torneira.
- Se o aparelho não estiver em boas condições de limpeza, a sua superfície pode degradar-se e afetar inexoravelmente a duração da vida útil do aparelho e pode tornar-se inseguro para a sua utilização.

SPAZZOLA LISCIANTE
EXPERT ION BRUSH

DESCRIZIONE

- A Corpo
- B Interruttore accensione/spengimento
- C Selettore della temperatura
- D Display della temperatura
- E Pulsante "SAFE ACTIVE"
- F Luci pilota
- G Setole rigide
- H Piastra riscaldante in ceramica

USO E CURA

- Prima di ogni utilizzo, svolgere completamente il cavo dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio su capelli bagnati.
- Non utilizzare l'apparecchio se il suo dispositivo di accensione/spengimento non funziona.
- Se utilizza l'apparecchio in un bagno o in un luogo simile, scolleghi l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso, anche se per poco tempo, poiché la vicinanza all'acqua comporta un rischio, anche se l'apparecchio è scollegato.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia.
- Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o persone con problemi fisici, mentali o di sensibilità o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- Non riporre l'apparecchio quando ancora caldo.
- Non lasciare mai l'apparecchio collegato e incustodito se non viene utilizzato. In questo modo risparmia energia e prolunga la vita dell'apparecchio.
- Non appoggiare l'apparecchio sopra una superficie quando è in funzione.
- Non usare l'apparecchio su animali.
- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare indumenti di alcun tipo.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DELL'USO

- Assicurarsi di aver rimosso dal prodotto tutto il materiale di imballaggio.
- Prima del primo utilizzo, legga attentamente il libretto "Consigli e avvertenze di sicurezza".
- Alcune parti dell'apparecchio sono state leggermente lubrificate. Pertanto potrebbe uscire del fumo quando si avvia l'apparecchio per la prima volta. Dopo un certo tempo il fumo cessa di uscire.

UTILIZZO

- Svolgere completamente il cavo prima di inserire la spina.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Lo schermo mostrerà "OFF", indicando che l'apparecchio è in stand-by.
- Accendere l'apparecchio premendo il pulsante On/Off (B) per 3 secondi.
- Selezionare la temperatura desiderata con i tasti di selezione della temperatura (D). La temperatura può essere regolata in 6 livelli, tra 130 °C e 230 °C.
- Lasciare riscaldare per qualche minuto. Il display della temperatura (D) mostrerà l'aumento o la diminuzione della temperatura fino al raggiungimento della temperatura selezionata.
- Durante l'uso dell'apparecchio, le luci pilota (F) si accenderanno, indicando che gli elementi riscaldanti stanno funzionando come misura di sicurezza. Può accendere o spegnere la fiamma pilota premendo il pulsante "SAFE ACTIVE" (E) per 3 secondi.

FUNZIONE IONIZZATORE

- L'apparecchio può generare ioni negativi.
- Al momento dell'accensione, l'apparecchio attiva automaticamente la produzione di ioni negativi.
- Gli ioni negativi sono utili per eliminare l'elettricità statica.

FUNZIONE DI MEMORIA

- L'apparecchio ricorda l'ultima impostazione della temperatura.
- Una volta che l'apparecchio è in funzione, la temperatura predefinita sarà l'ultima temperatura selezionata.

FUNZIONE STAND-BY

- Per risparmiare energia, il dispositivo va in standby dopo 60 minuti se l'utente non lo utilizza. Il display visualizzerà "OFF".
- Per tornare al funzionamento normale, basta premere il pulsante On/Off dell'apparecchio (B) per 3 secondi.

UNA VOLTA CONCLUSO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- Spegnere l'apparecchio, premendo il pulsante On/Off (B) per 3 secondi.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete.
- Lasciare raffreddare.

PULIZIA

- Scollegare la spina dalla rete elettrica e aspettare che l'apparecchio si raffreddi, prima di eseguirne la pulizia.
- Pulire il gruppo elettrico con un panno umido, quindi asciugarlo.
- Per la pulizia non impiegare solventi o prodotti a pH acido o basico, come la candeggina, né prodotti abrasivi.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.
- Se l'apparecchio non è in buone condizioni di pulizia, la sua superficie potrebbe degradarsi e compromettere inesorabilmente la durata della vita utile dell'apparecchio e potrebbe diventare pericoloso da usare.

RASPALL ALLISADOR
EXPERT ION BRUSH

DESCRIPCIÓ

- A Cos
- B Botó d'encesa/apagada
- C Botons de selecció de temperatura
- D Visualització de la temperatura
- E Botó "SAFE ACTIVE"
- F Llums pilot
- G Cerres rígides
- H Placa calefactora de ceràmica

ÚS I MANTENIMENT

- Esteneu completament el cable d'alimentació de l'aparell abans de cada ús.
- No feu servir l'aparell amb els cabells molls.
- No feu servir l'aparell si el dispositiu d'engegada/aturada no funciona.
- Si utilitzeu l'aparell en un bany o lloc similar, desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica quan no s'utilitzi, encara que sigui per una estona curta, ja que la proximitat a l'aigua comporta un risc, encara que l'aparell estigui desconnectat.
- Desconnecteu l'aparell de la xarxa si no el feu servir i abans de qualsevol operació de neteja.
- Manteniu l'aparell fora de l'abast dels nens i/o persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o falta d'experiència i coneixement.
- No deseu l'aparell si encara està calent.
- No deixeu mai l'aparell connectat i sense vigilància si no s'utilitza. Això estalvia energia i allarga la vida útil de l'aparell.
- No deixeu l'aparell en marxa al damunt d'una superfície.
- No feu servir l'aparell per assecar mascotes o animals.
- No feu servir l'aparell per assecar peces tèxtils de cap tipus.

INSTRUCCIONS D'ÚS

ABANS DEL SEU ÚS

- Assegureu-vos que heu retirat tot el material d'emballatge del producte.
- Si us plau, llegiu atentament el fulllet "Consells i advertències de seguretat" abans del primer ús.
- Algunes parts de l'aparell han estat greixades lleugerament. És que això que quan engegueu l'aparell per primera vegada potser despregui un fum lleuger. Aquest fum deixarà de sortir al cap de poca estona.

ÚS

- Esteneu completament el cable d'alimentació abans de connectar-lo.
- Endolleu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- La pantalla mostrarà "OFF", indicant que l'aparell està en espera.
- Enceneu l'aparell prement el botó d'encesa/apagada (B) durant 3 segons.
- Seleccioneu la temperatura desitjada amb els botons de selecció de temperatura (D). La temperatura es pot ajustar en 6 nivells, entre 130 °C - 230 °C.
- Deixeu escalfar uns minuts. La pantalla de temperatura (D) mostrarà l'augment o la disminució de la temperatura fins que s'assoleixi la temperatura seleccionada.
- Durant l'ús de l'aparell, els llums pilot (F) s'encendran, indicant que els elements de calefacció funcionen com a mesura de seguretat. Podeu encendre o apagar el llum pilot prement el botó "SAFE ACTIVE" (E) durant 3 segons.

FUNCIO IONITZADOR

- L'aparell pot generar ions negatius.
- Quan l'aparell es posa en marxa, activa automàticament la generació d'ions negatius.
- Els ions negatius són útils per a eliminar l'electricitat estàtica i reduir l'encrespament dels cabells.

FUNCIO DE MEMÒRIA

- L'aparell recorda l'última temperatura ajustada.
- Un cop l'aparell estigui en funcionament, la temperatura per defecte serà l'última temperatura seleccionada.

FUNCIO STAND-BY

- Per tal d'estalviar energia, el dispositiu es posa en espera al cap de 60 minuts si l'usuari no l'utilitza. La pantalla mostrarà "OFF".
- Per tornar al funcionament normal, només cal prémer el botó d'encesa/apagada (B) de l'aparell durant 3 segons.

UN COP FINALITZAT L'ÚS DE L'APARELL

- Apagueu l'aparell, prement el botó d'encesa/apagada (B) durant 3 segons.
- Desendolieu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Deixeu refredar.

NETEJA

- Desendolieu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de dur a terme qualsevol operació de neteja.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit impregnant amb unes gotes de detergent i després eixugueu-lo.
- No feu servir dissolvents ni productes amb un factor pH àcid o bàsic com el lleixiu ni productes abrasius per netejar l'aparell.
- No submergeu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aixeta.
- Si l'aparell no es troba en bones condicions de neteja, la seva superfície pot degradar-se i afectar inexorablement la durada de la vida útil de l'aparell i pot arribar a ser insegur d'utilitzar.

GLÄTTBÜRSTE
EXPERT ION BRUSH

BESCHREIBUNG

- A Körper
- B An / aus Schalter
- C Temperaturwahltasten
- D Temperaturanzeige
- E Schaltfläche „SAFE ACTIVE“.
- F Kontrollleuchten
- G Steife Borsten
- H Keramische Heizplatte

VERWENDUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig aus.
- Benutzen Sie das Gerät nicht bei nassem Haar.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Ausschalter nicht funktioniert.
- Wenn Sie das Gerät in einem Badezimmer oder einem ähnlichen Ort verwenden, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn es nicht verwendet wird, auch wenn es nur für kurze Zeit ist, da die Nähe zu Wasser ein Risiko darstellt, auch wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn es nicht verwendet wird und bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen.
- Bewahren Sie dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen auf.
- Lagern Sie das Gerät nicht, wenn es noch heiß ist.
- Lassen Sie das Gerät niemals angeschlossen und unbeaufsichtigt, wenn es nicht verwendet wird. Das spart Energie und verlängert die Lebensdauer des Gerätes.
- Stellen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals auf eine Oberfläche.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit Haustieren oder Tieren.
- Benutzen Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Textilien jeglicher Art.

ANWEISUNGEN FÜR DEN
GEBRAUCH

VOR DEM GEBRAUCH

- Stellen Sie sicher, dass die gesamte Verpackung des Produkts entfernt wurde.
- Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Broschüre „Sicherheitshinweise und Warnungen“ sorgfältig durch.
- Einige Teile des Geräts sind leicht gefettet. Daher kann es bei der ersten Inbetriebnahme des Geräts zu einer leichten Rauchentwicklung kommen. Nach kurzer Zeit verschwindet dieser Rauch.

VERWENDEN SIE

- Ziehen Sie das Netzkabel vollständig aus, bevor Sie es einstecken.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Auf dem Bildschirm wird „OFF“ angezeigt, was bedeutet, dass sich das Gerät im Standby-Modus befindet.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie 3 Sekunden lang die Ein-/Aus-Taste (B) drücken.
- Wählen Sie mit den Temperaturwahltasten (C) die gewünschte Temperatur aus. Die Temperatur kann in 6 Stufen zwischen 130 °C – 230 °C eingestellt werden.
- Einige Minuten erhitzen lassen. Die Temperaturanzeige (D) zeigt den Anstieg oder Abfall der Temperatur an, bis die ausgewählte Temperatur erreicht ist.
- Während des Betriebs des Geräts leuchten aus Sicherheitsgründen die Kontrolllampen (F) auf, um anzuzeigen, dass die Heizelemente funktionieren. Sie können die Kontrollleuchte ein- oder ausschalten, indem Sie die „SAFE ACTIVE“-Taste (E) 3 Sekunden lang gedrückt halten.

IONISCHE FUNKTION

- Das Gerät kann negative Ionen erzeugen.
- Sobald das Gerät in Betrieb ist, aktiviert es automatisch die Erzeugung negativer Ionen.
- Negative Ionen sind nützlich, um statische Elektrizität und Haarkrausen zu entfernen.

SPEICHERFUNKTION

- Das Gerät merkt sich die letzte Temperatureinstellung.
- Sobald das Gerät in Betrieb ist, ist die Standardtemperatur die zuletzt ausgewählte Temperatur.

STAND-BY-FUNKTION

- Um Energie zu sparen, geht das Gerät nach 60 Minuten in den Standby-Modus, wenn der Nutzer es nicht nutzt. Auf dem Display wird „OFF“ angezeigt.

- Um zum Normalbetrieb zurückzukehren, drücken Sie einfach 3 Sekunden lang die Ein-/Aus-Taste (B) des Geräts.

NACHDEM SIE DIE VERWENDUNG DES GERÄTS BEENDET HABEN

- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Ein-/Aus-Taste (B) 3 Sekunden lang drücken.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
- Abkühlen lassen.

REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch mit ein paar Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es anschließend ab.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und stellen Sie es niemals unter fließendes Wasser.
- Wenn sich das Gerät nicht in einem guten Sauberkeitszustand befindet, kann sich seine Oberfläche verschlechtern, was sich unweigerlich auf die Lebensdauer des Geräts auswirkt und die Verwendung unsicher machen könnte.

ONTKRULBORSTEL
EXPERT ION BRUSH

BESCHRIJVING

- A Body
- B Aan/uit-knop
- C Temperatuurkeuzeknoppen
- D Temperatuurweergave
- E "Knop "SAFE ACTIVE"
- F Waakvlammen
- G Stijve borstelharen
- H Keramische verwarmingsplaat

GEBRUIK EN VERZORGING

- Trek het netsnoer van het apparaat volledig uit voor elk gebruik.
- Gebruik het apparaat niet op nat haar.
- Gebruik het apparaat niet als de aan/uit-knop niet werkt.
- Als u het apparaat in een badkamer of een vergelijkbare ruimte gebruikt, moet u de stekker uit het stopcontact halen als u het apparaat niet gebruikt, ook al is het maar even, omdat de nabijheid van water een risico inhoudt, zelfs als het apparaat is losgekoppeld.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact als het niet in gebruik is en voordat u reinigingswerkzaamheden uitvoert.
- Bewaar dit apparaat buiten het bereik van kinderen en/of personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen of gebrek aan ervaring en kennis.
- Berg het apparaat niet op als het nog heet is.
- Laat het apparaat nooit aangesloten en onbeheerd achter als het niet in gebruik is. Dit bespaart energie en verlengt de levensduur van het apparaat.
- Laat het apparaat nooit op een oppervlak rusten terwijl het in gebruik is.
- Gebruik het apparaat niet samen met huisdieren of dieren.
- Gebruik het apparaat niet om textiel van welke soort dan ook te drogen.

GEBRUIKSAANWIJZING

VOOR GEBRUIK

- Zorg ervoor dat alle productverpakkingen verwijderd zijn.
- Lees het boekje "Veiligheidsaanbevelingen en waarschuwingen" zorgvuldig door voor het eerste gebruik.
- Sommige onderdelen van het apparaat zijn licht ingevelt. Bijgevolg kan de eerste keer dat het apparaat wordt gebruikt een lichte rook worden waargenomen. Na korte tijd zal deze rook verdwijnen.

GEBRUIK

- Trek het netsnoer helemaal uit voordat je het in het stopcontact steekt.
- Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
- Op het scherm verschijnt "OFF" om aan te geven dat het apparaat stand-by staat.
- Zet het apparaat aan door de Aan/Uit-knop (B) 3 seconden ingedrukt te houden.
- Selecteer de gewenste temperatuur met de temperatuurkeuzetoetsen (C). De temperatuur kan worden ingesteld op 6 niveaus tussen 130 °C - 230 °C.
- Laat een paar minuten opwarmen. Het temperatuursdisplay (D) toont de stijging of daling van de temperatuur totdat de geselecteerde temperatuur is bereikt.
- Tijdens het gebruik van het apparaat gaan de controlelampjes (F) branden om aan te geven dat de verwarmingselementen als veiligheidsmaatregel werken. U kunt de waakvlam in- of uitschakelen door de knop "SAFE ACTIVE" (E) 3 seconden ingedrukt te houden.

IONISCHE FUNCTIE

- Het apparaat kan negatieve ionen genereren.
- Zodra het apparaat in werking is, activeert het automatisch de opwekking van negatieve ionen.
- Negatieve ionen zijn handig om statische elektriciteit en pluizig haar te verwijderen.

GEHEUGENFUNCTIE

- Het apparaat onthoudt de laatste temperatuurstelling.
- Zodra het apparaat in werking is, is de standaardtemperatuur de laatst geselecteerde temperatuur.

STAND-BY FUNCTIE

- Om energie te besparen gaat het apparaat na 60 minuten in stand-by als de gebruiker het niet gebruikt. Op het display verschijnt "OFF".
- Om terug te keren naar de normale werking drukt u 3 seconden op de aan/uit-knop (B) van het apparaat.

ZODRA U KLAAR BENT MET HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT

- Schakel het apparaat uit door de Aan/Uit-knop (B) 3 seconden ingedrukt te houden.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat afkoelen.

SCHOONMAKEN

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH-waarde, zoals bleekmiddel, of schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats het nooit onder stromend water.
- Als het apparaat niet goed schoon is, kan het oppervlak achteruitgaan, wat de levensduur van het apparaat onherroepelijk beïnvloedt en het gebruik ervan onveilig kan maken.

PERIE DE ÎNDREPTAT
EXPERT ION BRUSH

DESCRIERE

- A Corp
- B Buton de pornire/oprire
- C Butoane de selectare a temperaturii
- D Afișarea temperaturii
- E Butonul "SAFE ACTIVE"
- F Lumini pilot
- G Perii rigizi
- H Placă de încălzire ceramică

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Întindeți complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu folosiți aparatul pe părul ud.
- Nu utilizați aparatul dacă butonul de pornire/oprire nu funcționează.
- Dacă utilizați aparatul într-o baie sau într-un loc similar, deconectați aparatul de la rețeaua electrică atunci când nu este utilizat, chiar dacă este vorba doar de o perioadă scurtă de timp, deoarece apropierea de apă implică un risc, chiar dacă aparatul este deconectat.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică atunci când nu este utilizat și înainte de a întreprinde orice operațiune de curățare.
- Depozitați acest aparat în afara razei de acțiune a copiilor și/sau a persoanelor cu deficiențe fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe.
- Nu depozitați aparatul dacă este încă fierbinte.
- Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungește durata de viață a aparatului.
- Nu sprijiniți niciodată aparatul pe o suprafață în timpul utilizării.
- Nu utilizați aparatul în prezența animalelor de companie sau a animalelor.
- Nu utilizați aparatul pentru a usca textile de orice fel.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că toate ambalajele produsului au fost îndepărtate.
- Vă rugăm să citiți cu atenție broșura "Sfaturi de siguranță și avertismente" înainte de prima utilizare.
- Unele părți ale aparatului au fost ușor unse. În consecință, la prima utilizare a aparatului se poate detecta un fum ușor. După o perioadă scurtă de timp, acest fum va dispărea.

UTILIZAȚI

- Întindeți complet cablul de alimentare înainte de a-l conecta.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Ecranul va afișa "OFF", indicând că aparatul este în stand-by.
- Porniți aparatul prin apăsarea butonului On/Off (B) timp de 3 secunde.
- Selectați temperatura dorită cu ajutorul butoanelor de selectare a temperaturii (C). Temperatura poate fi reglată pe 6 niveluri, între 130 °C și 230 °C.
- Se lasă să se încălzească câteva minute. Afișajul temperaturii (D) va arăta creșterea sau scăderea temperaturii până când se atinge temperatura selectată.
- În timpul utilizării aparatului, luminile pilot (F) se vor aprinde, indicând că elementele de încălzire funcționează ca măsură de siguranță. Puteți activa sau dezactiva lumina pilot apăsând butonul "SAFE ACTIVE" (E) timp de 3 secunde.

FUNCȚIA IONICĂ

- Aparatul poate genera ioni negativi.
- Odată ce aparatul este în funcțiune, acesta activează automat generarea de ioni negativi.
- Ionii negativi sunt utili pentru a elimina electricitatea statică și încrețirea părului.

FUNCȚIA DE MEMORIE

- Aparatul își amintește ultima setare a temperaturii.
- Odată ce aparatul este în funcțiune, temperatura implicită va fi ultima temperatură selectată.

FUNCȚIA STAND-BY

- Pentru a economisi energie, dispozitivul intră în standby după 60 de minute dacă utilizatorul nu îl folosește. Pe afișaj va apărea "OFF".
- Pentru a reveni la funcționarea normală, apăsați pur și simplu butonul de pornire/oprire (B) al aparatului timp de 3 secunde.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Opriți aparatul, apăsând butonul On/Off (B) timp de 3 secunde.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Se lasă să se răcească.

CURĂȚARE

- Deconectați aparatul de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a întreprinde orice operațiune de curățare.
- Curățați echipamentul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent și apoi uscați-l.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive pentru curățarea aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl puneți sub jet de apă.
- În cazul în care aparatul nu este în stare bună de curățenie, suprafața acestuia se poate degrada și poate afecta inexorabil durata de viață utilă a aparatului și ar putea deveni nesigur pentru utilizare.

**PĘDZEL DO PROSTOWANIA
EXPERT ION BRUSH****OPIS**

- A Ciała
- B Przycisk wł.
- C Przyciski wyboru temperatury
- D Wyświetlacz temperatury
- E Przycisk "BEZPIECZNY AKTYWNY"
- F Lampki kontrolne
- G Sztynne włosie
- H Ceramiczna płyta grzewcza

UŻYTKOWANIE I PIELĘGNACJA

- Przed każdym użyciem należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający urządzenia.
- Nie używaj urządzenia na mokrych włosach.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przycisk włączania/wyłączania nie działa.
- Jeśli urządzenie jest używane w łazience lub podobnym miejscu, należy odłączyć je od zasilania, gdy nie jest używane, nawet jeśli jest to tylko krótka chwila, ponieważ bliskość wody wiąże się z ryzykiem, nawet jeśli urządzenie jest odłączone.
- Nieużywane urządzenie należy odłączyć od sieci elektrycznej przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej, umysłowej lub nieposiadających doświadczenia i wiedzy.
- Nie należy przechowywać urządzenia, gdy jest jeszcze gorące.
- Nigdy nie pozostawiaj podłączonego urządzenia bez nadzoru, jeśli nie jest używane. Oszczędza to energię i wydłuża żywotność urządzenia.
- Nigdy nie należy opierać urządzenia o powierzchnię podczas użytkowania.
- Nie używaj urządzenia ze zwierzętami.
- Nie używaj urządzenia do suszenia jakichkolwiek tekstyliów.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA**PRZED UŻYCIEM**

- Upewnij się, że wszystkie opakowania produktu zostały usunięte.
- Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać broszurę "Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia".
- Niektóre części urządzenia zostały lekko nasmarowane. W związku z tym przy pierwszym użyciu urządzenia może zostać wykryty lekki dym. Po krótkim czasie dym ten zniknie.

UŻYCIE

- Przed podłączeniem należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający.
- Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej.
- Na ekranie pojawi się komunikat "OFF", oznaczający, że urządzenie jest w trybie gotowości.
- Włącz urządzenie, naciskając przycisk włączania/wyłączania (B) przez 3 sekundy.
- Wybierz żadaną temperaturę za pomocą przycisków wyboru temperatury (C). Temperaturę można regulować na 6 poziomach w zakresie od 130°C do 230°C.
- Pozostawić do podgrzania na kilka minut. Wyświetlacz temperatury (D) będzie pokazywał wzrost lub spadek temperatury do momentu osiągnięcia wybranej temperatury.
- Podczas korzystania z urządzenia zapalają się lampki kontrolne (F), wskazując, że elementy grzejne działają jako środek bezpieczeństwa. Lampkę kontrolną można włączyć lub wyłączyć, naciskając przycisk "SAFE ACTIVE" (E) przez 3 sekundy.

FUNKCJA JONOWA

- Urządzenie może generować jony ujemne.
- Po uruchomieniu urządzenie automatycznie aktywuje wytwarzanie jonów ujemnych.
- Jony ujemne są przydatne do usuwania elektryczności statycznej i puszenia się włosów.

FUNKCJA PAMIĘCI

- Urządzenie zapamiętuje ostatnie ustawienie temperatury.
- Po uruchomieniu urządzenia domyślną temperaturą będzie ostatnio wybrana temperatura.

FUNKCJA STAND-BY

- Aby oszczędzać energię, urządzenie przechodzi w stan czuwania po 60 minutach, jeśli użytkownik z niego nie korzysta. Na wyświetlaczu pojawi się "OFF".

- Aby powrócić do normalnej pracy, wystarczy nacisnąć przycisk włączania/wyłączania urządzenia (B) przez 3 sekundy.

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

- Wyłącz urządzenie, naciskając przycisk włączania/wyłączania (B) przez 3 sekundy.
- Odłącz urządzenie od zasilania.
- Pozostawić do ostygnięcia.

CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać, aż ostygnie.
- Wyczyść urządzenie wilgotną szmatką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie wysusz.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników, produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze lub produkty ściernie.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innym płynie ani nie umieszczaj go pod bieżącą wodą.
- Jeśli urządzenie nie jest w dobrym stanie czystości, jego powierzchnia może ulec degradacji, co nieuchronnie wpłynie na czas użytkowania urządzenia i może stać się niebezpieczne w użyciu.

**ЧЕТКА ЗА ИЗПРАВЯНЕ
EXPERT ION BRUSH****ОПИСАНИЕ**

- A Body
- B Бутон за включване/изключване
- C Бутони за избор на температура
- D Индикация на температурата
- E Бутон "SAFE ACTIVE"
- F Пилотни светлини
- G Твърд косъм
- H Керамична нагревателна плоча

УПОТРЕБА И ГРИЖИ

- Преди всяка употреба издърпайте напълно захранващия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда върху мокра коса.
- Не използвайте уреда, ако бутонът за включване/изключване не работи.
- Ако използвате уреда в банята или на друго подобно място, изключете уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате, дори и за кратко, тъй като близостта до вода крие риск, дори и когато уредът е изключен.
- Изключете уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате и преди да започнете почистване.
- Съхранявайте този уред на място, недостъпно за деца и/или лица с физически, сензорни или умствени увреждания или с липса на опит и познания.
- Не съхранявайте уреда, ако е все още горещ.
- Никога не оставяйте уреда свързан и без надзор, ако не се използва. Така се пести енергия и се удължава животът на уреда.
- Никога не опирайте уреда в повърхност, докато го използвате.
- Не използвайте уреда с домашни любимци или животни.
- Не използвайте уреда за сушене на каквото и да е вид текстил.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА**ПРЕДИ УПОТРЕБА**

- Уверете се, че всички опаковки на продукта са отстранени.
- Моля, прочетете внимателно брошурата "Съвети и предупреждения за безопасност" преди първата употреба.
- Някои части на уреда са леко смазани. Поради това при първото използване на уреда може да се появи лек дим. След кратко време този дим ще изчезне.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ

- Изгледете захранващия кабел напълно, преди да го включите.
- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- На екрана ще се появи надпис "OFF", който показва, че уредът е в режим на готовност.
- Включете уреда, като натиснете бутона за включване/изключване (B) за 3 секунди.
- Изберете желаната температура с помощта на бутоните за избор на температура (C). Температурата може да се регулира в 6 степени в диапазона 130 °C - 230 °C.
- Оставете да се загрее за няколко минути. Температурният дисплей (D) ще показва увеличаването или намаляването на температурата, докато се достигне избраната температура.
- По време на работа на уреда пилотните лампи (F) ще светнат, което показва, че нагревателните елементи работят като мярка за безопасност. Можете да включите или изключите пилотната светлина, като натиснете бутона "SAFE ACTIVE" (E) за 3 секунди.

ФУНКЦИИ НА IONIC

- Уредът може да генерира отрицателни йони.
- След като уредът започне да работи, той автоматично активира генерирането на отрицателни йони.
- Отрицателните йони са полезни за премахване на статичното електричество и накъсването на косата.

ФУНКЦИЯ ПАМЕТ

- Уредът запомня последната настройка на температурата.
- След като уредът започне да работи, температурата по подразбиране ще бъде последно избраната температура.

ФУНКЦИЯ "В ГОТОВНОСТ"

- За да се пести енергия, устройството преминава в режим на готовност след 60 минути, ако потребителят не го използва. На дисплея ще се покаже "OFF".
- За да се върнете към нормална работа, просто натиснете бутона за включване/изключване на уреда (B) за 3 секунди.

СЛЕД ПРИКЛЮЧВАНЕ НА ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- Изключете уреда, като натиснете бутона за включване/изключване (B) за 3 секунди.
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Оставете да се охлади.

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да започнете почистване.
- Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки течност за миене на съдове и след това подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно рН, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.
- Ако уредът не е в добро състояние на чистота, повърхността му може да се влоши и това неумолимо да повлияе на продължителността на полезния живот на уреда и да стане опасен за употреба.

ΒΟΥΡΤΣΑ ΙΣΙΩΜΑΤΟΣ
EXPERT ION BRUSH

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A Σώμα
- B Κουμπί On/Off
- C Κουμπιά επιλογής θερμοκρασίας
- D Ένδειξη θερμοκρασίας
- E Κουμπί "SAFE ACTIVE"
- F Φώτα πιλότου
- G Σκληρές τρίχες
- H Κεραμική πλάκα θέρμανσης

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε βρεγμένα μαλλιά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν λειτουργεί.
- Εάν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μπάνιο ή παρόμοιο χώρο, αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν τη χρησιμοποιείτε, ακόμη και αν πρόκειται για σύντομο χρονικό διάστημα, καθώς η γειννίαση με το νερό ενέχει κίνδυνο, ακόμη και αν η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Αποθηκεύστε αυτή τη συσκευή μακριά από παιδιά ή/και άτομα με σωματική, αισθητηριακή ή μειωμένη νοητική ικανότητα ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή αν είναι ακόμα ζεστή.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη και χωρίς επίβλεψη αν δεν χρησιμοποιείται. Αυτό εξοικονομεί ενέργεια και παρατείνει τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Ποτέ μην ακουμπάτε τη συσκευή σε μια επιφάνεια κατά τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατοικίδια ή ζώα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για το στέγνωμα υφασμάτων οποιουδήποτε είδους.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευασίες του προϊόντος έχουν αφαιρεθεί.
- Διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο "Συμβουλές ασφαλείας και προειδοποιήσεις" πριν από την πρώτη χρήση.
- Ορισμένα μέρη της συσκευής έχουν λιπανθεί ελαφρά. Κατά συνέπεια, την πρώτη φορά που χρησιμοποιείται η συσκευή μπορεί να ανιχνευθεί ελαφρύς καπνός. Μετά από σύντομο χρονικό διάστημα, ο καπνός αυτός θα εξαφανιστεί.

ΧΡΗΣΗ

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας πριν το συνδέσετε στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "OFF", υποδεικνύοντας ότι η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή πιέζοντας το κουμπί On/Off (B) για 3 δευτερόλεπτα.
- Επιλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία χρησιμοποιώντας τα κουμπιά επιλογής θερμοκρασίας (C). Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί σε 6 επίπεδα μεταξύ 130 °C - 230 °C.
- Αφήστε το να ζεσταθεί για λίγα λεπτά. Η οθόνη θερμοκρασίας (D) θα δείχνει την αύξηση ή τη μείωση της θερμοκρασίας μέχρι να επιτευχθεί η επιλεγμένη θερμοκρασία.
- Κατά τη διάρκεια της χρήσης της συσκευής, οι λυχνίες ελέγχου (F) ανάβουν, υποδεικνύοντας ότι τα θερμαντικά στοιχεία λειτουργούν ως μέτρο ασφαλείας. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λυχνία ελέγχου πατώντας το κουμπί "SAFE ACTIVE" (E) για 3 δευτερόλεπτα.

ΙΟΝΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Η συσκευή μπορεί να παράγει αρνητικά ιόντα.
- Μόλις η συσκευή τεθεί σε λειτουργία, ενεργοποιεί αυτόματα την παραγωγή αρνητικών ιόντων.
- Τα αρνητικά ιόντα είναι χρήσιμα για την απομάκρυνση του στατικού ηλεκτρισμού και του φριζαρίσματος των μαλλιών.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΝΗΜΗΣ

- Η συσκευή θυμάται την τελευταία ρύθμιση θερμοκρασίας.
- Μόλις η συσκευή τεθεί σε λειτουργία, η προεπιλεγμένη θερμοκρασία θα είναι η τελευταία επιλεγμένη θερμοκρασία.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ STAND-BY

- Για λόγους εξοικονόμησης ενέργειας, η συσκευή τίθεται σε κατάσταση αναμονής μετά από 60 λεπτά εάν ο χρήστης δεν τη χρησιμοποιεί. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "OFF".
- Για να επιστρέψετε στην κανονική λειτουργία, απλά πατήστε το κουμπί On/Off της συσκευής (B) για 3 δευτερόλεπτα.

ΜΟΛΙΣ ΤΕΛΕΙΩΣΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή, πιέζοντας το κουμπί On/Off (B) για 3 δευτερόλεπτα.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Αφήστε το να κρυώσει.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τον εξοπλισμό με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και, στη συνέχεια, στεγνώστε.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Εάν η συσκευή δεν βρίσκεται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να υποβαθμιστεί και να επηρεάσει αναπόφευκτα τη διάρκεια της ωφέλιμης ζωής της συσκευής και μπορεί να καταστεί μη ασφαλής για χρήση.

**ВЫПРЯМЛЯЮЩАЯ КИСТЬ
EXPERT ION BRUSH****ОПИСАНИЕ**

- A Тело
- B Кнопка включения/выключения
- C Кнопки выбора температуры
- D Отображение температуры
- E Кнопка "SAFE ACTIVE"
- F Пилотные лампы
- G Жесткая щетина
- H Керамическая нагревательная пластина

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Перед каждым использованием полностью вытягивайте сетевой шнур прибора.
- Не используйте прибор на влажных волосах.
- Не пользуйтесь прибором, если кнопка включения/выключения не работает.
- Если вы используете прибор в ванной комнате или другом подобном помещении, отключайте его от сети, когда он не используется, даже если это происходит ненадолго, так как близость к воде связана с риском, даже если прибор отключен от сети.
- Отключайте прибор от сети, когда он не используется, и перед выполнением любых работ по очистке.
- Храните этот прибор в недоступном для детей и/или людей с физическими, сенсорными или умственными недостатками или отсутствием опыта и знаний месте.
- Не храните прибор, если он еще горячий.
- Никогда не оставляйте подключенный прибор без присмотра, если он не используется. Это позволяет экономить электроэнергию и продлевает срок службы прибора.
- Никогда не упирайте прибор в поверхность во время использования.
- Не используйте прибор с домашними животными.
- Не используйте прибор для сушки любых текстильных изделий.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ**ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**

- Убедитесь, что с продукта снята вся упаковка.
- Перед первым использованием внимательно прочитайте буклет "Советы и предупреждения по безопасности".
- Некоторые части прибора слегка смазаны. Поэтому при первом использовании прибора может появиться легкий дымок. Через некоторое время дым исчезнет.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ

- Перед включением в розетку полностью вытяните шнур питания.
- Подключите прибор к электросети.
- На экране появится надпись "OFF", означающая, что прибор находится в режиме ожидания.
- Включите прибор, нажав на кнопку включения/выключения (B) на 3 секунды.
- Выберите нужную температуру с помощью кнопок селектора температуры (C). Температуру можно регулировать в 6 уровнях в диапазоне 130 °C - 230 °C.
- Оставьте нагреваться на несколько минут. На дисплее температуры (D) будет отображаться увеличение или уменьшение температуры до тех пор, пока не будет достигнута выбранная температура.
- Во время работы прибора в качестве меры безопасности загорается пилотная лампочка (F), указывающая на то, что нагревательные элементы работают. Вы можете включить или выключить пилотный свет, нажав на кнопку "SAFE ACTIVE" (E) на 3 секунды.

ИОНИЧЕСКАЯ ФУНКЦИЯ

- Прибор может генерировать отрицательные ионы.
- Как только прибор начинает работать, он автоматически активирует генерацию отрицательных ионов.
- Отрицательные ионы полезны для снятия статического электричества и устранения пушистости волос.

ФУНКЦИЯ ПАМЯТИ

- Прибор запоминает последнюю настройку температуры.
- После включения прибора по умолчанию будет установлена последняя выбранная температура.

ФУНКЦИЯ ОЖИДАНИЯ

- В целях экономии энергии устройство переходит в режим ожидания через 60 минут, если пользователь

не использует его. На дисплее появится надпись "OFF".

- Чтобы вернуться к нормальному режиму работы, просто нажмите кнопку включения/выключения прибора (B) и удерживайте ее в течение 3 секунд.

ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ РАБОТЫ С ПРИБОРОМ

- Выключите прибор, нажав на кнопку включения/выключения (B) на 3 секунды.
- Отключите прибор от сети.
- Дайте остыть.

ОЧИСТКА

- Отключите прибор от сети и дайте ему остыть, прежде чем приступить к чистке.
- Протрите оборудование влажной тканью с несколькими каплями моющего средства, а затем вытрите насухо.
- Не используйте для чистки прибора растворители, средства с кислотным или основным pH, такие как отбеливатель, или абразивные средства.
- Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не ставьте его под проточную воду.
- Если прибор не содержится в надлежащей чистоте, его поверхность может деградировать, что неумолимо скажется на сроке его службы и может стать небезопасным для использования.

GLATTEBØRSTE
EXPERT ION BRUSH

BESKRIVELSE

- A Krop
- B Tænd/sluk-knap
- C Temperaturvælgerknapper
- D Temperaturvisning
- E "SAFE ACTIVE"-knappen
- F Pilotlys
- G Stive børstehår
- H Keramisk varmeplade

BRUG OG PLEJE

- Træk apparatets ledning helt ud før hver brug.
- Brug ikke apparatet på vådt hår.
- Brug ikke apparatet, hvis tænd/sluk-knappen ikke virker.
- Hvis du bruger apparatet på et badeværelse eller et lignende sted, skal du tage stikket ud af stikkontakten, når det ikke er i brug, også selvom det kun er kortvarigt, da der er en risiko forbundet med at være i nærheden af vand, også selvom apparatet er frakoblet.
- Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug, og før du går i gang med at rengøre det.
- Opbevar dette apparat utilgængeligt for børn og/eller personer med fysiske, sensoriske eller mentale funktionsnedsættelser eller manglende erfaring og viden.
- Opbevar ikke apparatet, hvis det stadig er varmt.
- Lad aldrig apparatet være tilsluttet og uden opsyn, hvis det ikke er i brug. Det sparer energi og forlænger apparatets levetid.
- Lad aldrig apparatet hvile på en overflade, mens det er i brug.
- Brug ikke apparatet sammen med kæledyr eller dyr.
- Brug ikke apparatet til at tørre tekstiler af nogen art.

INSTRUKTIONER TIL BRUG

FØR BRUG

- Sørg for, at al produktets emballage er fjernet.
- Læs venligst hæftet "Sikkerhedsanvisninger og advarsler" omhyggeligt før første brug.
- Nogle dele af apparatet er blevet let smurt. Første gang apparatet tages i brug, kan der derfor forekomme en let røgudvikling. Efter kort tid vil denne røg forsvinde.

BRUG

- Træk ledningen helt ud, før du sætter den i stikkontakten.
- Tilslut apparatet til lysnettet.
- Skærmen vil vise "OFF", hvilket indikerer, at apparatet er på standby.
- Tænd for apparatet ved at trykke på tænd/sluk-knappen (B) i 3 sekunder.
- Vælg den ønskede temperatur med temperaturvælgerknapperne (C). Temperaturen kan justeres i 6 niveauer mellem 130 °C - 230 °C.
- Lad det varme op i et par minutter. Temperaturdisplayet (D) vil vise stigningen eller faldet i temperaturen, indtil den valgte temperatur er nået.
- Når apparatet er i brug, tændes kontrollamperne (F) for at indikere, at varmeelementerne fungerer som en sikkerhedsforanstaltning. Du kan tænde eller slukke for kontrollampen ved at trykke på knappen "SAFE ACTIVE" (E) i 3 sekunder.

IONISK FUNKTION

- Apparatet kan generere negative ioner.
- Når apparatet er i drift, aktiverer det automatisk genereringen af negative ioner.
- Negative ioner er nyttige til at fjerne statisk elektricitet og krus i håret.

HUKOMMELSESFUNKTION

- Apparatet husker den sidste temperaturindstilling.
- Når apparatet er i drift, vil standardtemperaturen være den sidst valgte temperatur.

STANDBY-FUNKTION

- For at spare energi går enheden i standby efter 60 minutter, hvis brugeren ikke bruger den. Displayet vil vise "OFF".
- For at vende tilbage til normal drift skal du blot trykke på apparatets tænd/sluk-knap (B) i 3 sekunder.

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

- Sluk for apparatet ved at trykke på tænd/sluk-knappen (B) i 3 sekunder.

- Tag apparatets stik ud af stikkontakten.
- Lad det køle af.

RENGØRING

- Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle af, før du begynder at rengøre det.
- Rengør udstyret med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel, og tør det derefter af.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi, såsom blegemiddel eller slibemidler, til rengøring af apparatet.
- Sænk aldrig apparatet ned i vand eller andre væsker, og hold det ikke under rindende vand.
- Hvis apparatet ikke er helt rent, kan dets overflade blive nedbrudt, hvilket ubønhørligt påvirker apparatets levetid og kan gøre det farligt at bruge.

RETTEBØRSTE
EXPERT ION BRUSH

DESCRIPTION

- A Kropp
- B På/av-knapp
- C Temperaturvelgerknapper
- D Temperaturvisning
- E "SAFE ACTIVE"-knapp
- F Pilotlys
- G Stiv bust
- H Keramisk varmeplate

BRUK OG STELL

- Trekk apparatets strømledning helt ut før hver bruk.
- Ikke bruk apparatet i vått hår.
- Ikke bruk apparatet hvis av/på-knappen ikke virker.
- Hvis du bruker apparatet på et bad eller lignende sted, koble apparatet fra strømmettet når det ikke er i bruk, selv om det bare er for en kort stund, da nærhet til vann innebærer en risiko, selv om apparatet er frakoblet.
- Koble apparatet fra strømmettet når det ikke er i bruk og før du utfører noen rengjøringsoppgaver.
- Oppbevar dette apparatet utilgjengelig for barn og/eller personer med fysisk, sensorisk eller redusert mental eller mangel på erfaring og kunnskap.
- Ikke oppbevar apparatet hvis det fortsatt er varmt.
- La aldri apparatet være tilkoblet og uten tilsyn hvis det ikke er i bruk. Dette sparer energi og forlenger levetiden til apparatet.
- Sett aldri apparatet på en overflate mens det er i bruk.
- Ikke bruk apparatet med kjæledyr eller dyr.
- Ikke bruk apparatet til å tørke tekstiler av noe slag.

BRUKSANVISNING

FØR BRUK

- Forsikre deg om at all produktets emballasje er fjernet.
- Vennligst les "Sikkerhetsråd og advarsler"-heftet nøye før første gangs bruk.
- Noen deler av apparatet er lett smurt. Følgelig kan en lett røyk oppdages første gang apparatet brukes. Etter kort tid vil denne røyken forsvinne.

BRUK

- Trekk strømledningen helt ut før du kobler den til.
- Koble apparatet til strømmettet.
- Skjermen vil vise "OFF", som indikerer at apparatet er i stand-by.
- Slå på apparatet ved å trykke på av/på-knappen (B) i 3 sekunder.
- Velg ønsket temperatur med temperaturvelgerknappene (C). Temperaturen kan justeres i 6 nivåer mellom 130 °C – 230 °C.
- La det varmes opp i noen minutter. Temperaturdisplayet (D) vil vise økning eller reduksjon av temperaturen til den valgte temperaturen er nådd.
- Under bruk av apparatet vil kontrolllampene (F) tennes, noe som indikerer at varmeelementene fungerer som et sikkerhetstiltak. Du kan slå på eller av pilotlyset ved å trykke på "SAFE ACTIVE"-knappen (E) i 3 sekunder.

IONISK FUNKSJON

- Apparatet kan generere negative ioner.
- Når apparatet er i drift, aktiverer det automatisk generering av negative ioner.
- Negative ioner er nyttige for å fjerne statisk elektrisitet og krus i håret.

MINNEFUNKSJON

- Apparatet husker den siste temperaturinnstillingen.
- Når apparatet er i drift, vil standardtemperaturen være den sist valgte temperaturen.

STAND-BY FUNCTION

- For å spare energi går enheten i standby etter 60 minutter hvis brukeren ikke bruker den. Displayet vil vise "OFF".
- For å gå tilbake til normal drift trykker du på apparatets av/på-knapp (B) i 3 sekunder.

NÅR DU ER FERDIG BRUKE APPARATET

- Slå av apparatet ved å trykke på av/på-knappen (B) i 3 sekunder.
- Koble apparatet fra strømmettet.
- La det avkjøles.

RENGJØRING

- Koble apparatet fra strømnettet og la det avkjøles før du utfører noen rengjøringsoppgaver.
- Rengjør utstyret med en fuktig klut med noen dråper oppvaskmiddel og tørk deretter.
- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller base pH som blekemiddel eller skuremidler til rengjøring av apparatet.
- Senk aldri apparatet i vann eller annen væske eller plasser det under rennende vann.
- Hvis apparatet ikke er i god renholdstilstand, kan overflaten forringes og ubønhørlig påvirke varigheten av apparatets levetid og kan bli usikker å bruke.

RÄTNINGSBORSTE
EXPERT ION BRUSH

BESKRIVNING

- A Kropp
- B På/av-knapp
- C Temperaturväljarens knappar
- D Visning av temperatur
- E Knapp "SÄKER AKTIV"
- F Kontrollampor
- G Styva borstar
- H Keramisk värmeplatta

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- Dra ut apparatens nätkabel helt före varje användningstillfälle.
- Använd inte apparaten på vått hår.
- Använd inte apparaten om på/av-knappen inte fungerar.
- Om du använder apparaten i ett badrum eller liknande, koppla ur apparaten från elnätet när den inte används, även om det bara är för en kort stund, eftersom närhet till vatten innebär en risk, även om apparaten är frångkopplad.
- Koppla bort apparaten från elnätet när den inte används och innan du påbörjar någon rengöring.
- Förvara apparaten utom räckhåll för barn och/eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap.
- Förvara inte apparaten om den fortfarande är varm.
- Lämna aldrig apparaten inkopplad och utan uppsikt när den inte används. Detta sparar energi och förlänger apparatens livslängd.
- Låt aldrig apparaten vila mot en yta när den används.
- Använd inte apparaten tillsammans med husdjur eller andra djur.
- Använd inte apparaten för att torka textilier av något slag.

INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

FÖRE ANVÄNDNING

- Se till att alla produktens förpackningar har avlägsnats.
- Läs igenom häftet "Säkerhetsanvisningar och varningar" noggrant före första användningen.
- Vissa delar av apparaten har smörjts in lätt. Följaktligen kan en lätt rökutveckling detekteras första gången apparaten används. Efter en kort stund försvinner röken.

ANVÄNDNING

- Dra ut nätkabeln helt innan du ansluter den.
- Anslut apparaten till elnätet.
- Skärmen visar "OFF", vilket indikerar att apparaten är i standby-läge.
- Slå på apparaten genom att hålla On/Off-knappen (B) intryckt i 3 sekunder.
- Välj önskad temperatur med temperaturväljarens knappar (C). Temperaturen kan justeras i 6 nivåer mellan 130 °C - 230 °C.
- Låt värmas upp i några minuter. Temperaturdisplayen (D) visar hur temperaturen ökar eller minskar tills den valda temperaturen har uppnåtts.
- När apparaten används tänds kontrollamporna (F), vilket indikerar att värmeelementen arbetar som en säkerhetsåtgärd. Du kan tända eller släcka kontrollampen genom att trycka på knappen "SAFE ACTIVE" (E) i 3 sekunder.

IONISK FUNKTION

- Apparaten kan generera negativa joner.
- När apparaten är i drift aktiveras automatiskt genereringen av negativa joner.
- Negativa joner är användbara för att ta bort statisk elektricitet och frissigt hår.

MINNESFUNKTION

- Apparaten kommer ihåg den senaste temperaturinställningen.
- När apparaten är i drift kommer standardtemperaturen att vara den senast valda temperaturen.

STANDBY-FUNKTION

- För att spara energi går enheten i standby efter 60 minuter om användaren inte använder den. Displayen kommer att visa "OFF".
- För att återgå till normal drift trycker du bara på apparatens på/av-knapp (B) i 3 sekunder.

NÄR DU HAR SLUTAT ANVÄNDA APPARATEN

- Stäng av apparaten genom att hålla On/Off-knappen (B) intryckt i 3 sekunder.
- Koppla bort apparaten från elnätet.
- Låt svalna.

RENGÖRING

- Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan du börjar rengöra den.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan.
- Använd inte lösningsmedel, produkter med surt eller basiskt pH-värde, t.ex. blekmedel, eller slipmedel för rengöring av apparaten.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller någon annan vätska och placera den inte under rinnande vatten.
- Om apparaten inte är ren och i gott skick kan dess yta försämrats, vilket oundvikligen påverkar apparatens livslängd och kan leda till att den inte längre är säker att använda.

SUORISTUSHARJA
EXPERT ION BRUSH

KUVAUS

- A Kehö
- B On/Off-painike
- C Lämpötilan valintapainikkeet
- D Lämpötilan näyttö
- E "SAFE ACTIVE" -painike
- F Ohjausvalot
- G Jäykät harjakset
- H Keraaminen lämmityslevy

KÄYTTÖ JA HOITO

- Vedä laitteen syöttöjohto kokonaan ulos ennen jokaista käyttökertaa.
- Älä käytä laitetta kosteisiin hiuksiin.
- Älä käytä laitetta, jos on/off-painike ei toimi.
- Jos käytät laitetta kylpyhuoneessa tai vastaavassa tilassa, irrota laite sähköverkosta, kun se ei ole käytössä, vaikka se olisi vain hetken aikaa, sillä veden läheisyys aiheuttaa riskin, vaikka laite olisi irrotettu.
- Irrota laite sähköverkosta, kun sitä ei käytetä, ja ennen kuin ryhdyt puhdistustöihin.
- Säilytä tätä laitetta lasten ja/tai fyysisesti, aistien tai henkisesti heikentyneiden henkilöiden ulottumattomissa tai kokemuksen ja tietojen puutteessa.
- Älä säilytä laitetta, jos se on vielä kuuma.
- Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä ja ilman valvontaa, jos se ei ole käytössä. Tämä säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.
- Älä koskaan nojaa laitetta pintaan käytön aikana.
- Älä käytä laitetta lemmikkien tai eläinten kanssa.
- Älä käytä laitetta minkäänlaisten tekstiilien kuivaamiseen.

KÄYTTÖOHJEET

ENNEN KÄYTTÖÄ

- Varmista, että kaikki tuotteen pakkaukset on poistettu.
- Lue "Turvallisuusohjeet ja varoitukset" -kirjanen huolellisesti ennen ensimmäistä käyttöä.
- Jotkin laitteen osat on voideltu kevyesti. Näin ollen laitteen ensimmäisellä käyttökerralla voi havaita lievää savua. Lyhyen ajan kuluttua tämä savu häviää.

KÄYTÄ

- Pidennä syöttöjohto kokonaan ennen sen kytkemistä.
- Kytke laite verkkovirtaan.
- Näytössä näkyy "OFF", mikä tarkoittaa, että laite on valmiustilassa.
- Kytke laite päälle painamalla On/Off-painiketta (B) 3 sekunnin ajan.
- Valitse haluamasi lämpötila lämpötilanvalintapainikkeilla (C). Lämpötilaa voidaan säätää kuudella tasolla välillä 130 °C - 230 °C.
- Anna lämmetä muutama minuutti. Lämpötilan näyttö (D) näyttää lämpötilan nousun tai laskun, kunnes valittu lämpötila on saavutettu.
- Laitteen käytön aikana syttyvät merkkivalot (F), jotka osoittavat, että lämmityselementit toimivat turvallisuustoimenpiteenä. Voit sytyttää tai sammuttaa merkkivalon painamalla "SAFE ACTIVE" -painiketta (E) 3 sekunnin ajan.

IONIC-TOIMINTO

- Laite voi tuottaa negatiivisia ioneja.
- Kun laite on toiminnassa, se aktivoi automaattisesti negatiivisten ionien tuottamisen.
- Negatiiviset ionit ovat hyödyllisiä poistamaan staattista sähköä ja hiusten porroisyyttä.

MUISTITOIMINTO

- Laite muistaa viimeisimmän lämpötila-asetuksen.
- Kun laite on toiminnassa, oletuslämpötila on viimeksi valittu lämpötila.

STAND-BY-TOIMINTO

- Energian säästämiseksi laite siirtyy valmiustilaan 60 minuutin kuluttua, jos käyttäjä ei käytä sitä. Näytössä näkyy "OFF".
- Voit palata normaaliin toimintaan painamalla laitteen On/Off-painiketta (B) 3 sekunnin ajan.

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

- Sammuta laite painamalla On/Off-painiketta (B) 3 sekunnin ajan.

- Irrota laite sähköverkosta.
- Anna jäähtyä.

PUHDISTUS

- Irrota laite sähköverkosta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistustöitä.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa pesuainetta, ja kuivaa se sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia, happamia tai emäksisiä tuotteita, kuten valkaisuaineita, tai hankaavia tuotteita.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.
- Jos laitteen puhtaus ei ole hyvässä kunnossa, sen pinta voi rapistua ja vaikuttaa väärjäämättä laitteen käyttöikään, ja siitä voi tulla vaarallinen käyttää.

**DÜZLEŞTİRME FIRÇASI
EXPERT ION BRUSH****AÇIKLAMA**

- A Vücut
- B Açma/Kapama düğmesi
- C Sıcaklık seçme düğmeleri
- D Sıcaklık göstergesi
- E "GÜVENLİ AKTİF" butonu
- F Pilot ışıkları
- G Sert kıllar
- H Seramik ısıtma plakası

KULLANIM VE BAKIM

- Her kullanımdan önce cihazın elektrik kablosunu tamamen uzatın.
- Cihazı ıslak saçta kullanmayın.
- Açma/kapama düğmesi çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Cihazı banyo veya benzeri bir yerde kullanıyorsanız, kısa süreliğine bile olsa, kullanılmadığı zamanlarda fişini prizden çekiniz, çünkü cihaz elektrik bağlantısı kesilse bile suya yakınlığı risk taşır.
- Kullanılmadığı zaman ve herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin.
- Bu cihazı çocukların ve/veya fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engelli veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişilerin erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Cihazı hala sıcaksa saklamayın.
- Kullanılmadığı sürece cihazı asla bağlı ve gözetimsiz bırakmayın. Bu enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.
- Cihazı kullanım sırasında asla bir yüzeye koymayın.
- Cihazı evcil hayvanlarla veya hayvanlarla birlikte kullanmayın.
- Cihazı herhangi bir tür kumaşı kurutmak için kullanmayın.

KULLANIM TALIMATLARI**KULLANMADAN ÖNCE**

- Ürünün tüm ambalajının çıkarıldığından emin olun.
- Lütfen ilk kullanımdan önce "Güvenlik tavsiyeleri ve uyarılar" kitapçığını dikkatlice okuyunuz.
- Cihazın bazı parçaları hafifçe yağlanmıştır. Sonuç olarak, cihaz ilk kez kullanıldığında hafif bir duman algılanabilir. Kısa bir süre sonra bu duman kaybolacaktır.

KULLANIM

- Fişi prize takmadan önce elektrik kablosunu tamamen uzatın.
- Cihazı şebekeye bağlayın.
- Ekranda cihazın beklemede olduğunu belirten "KAPALI" mesajı görünecektir.
- Açma/Kapama tuşuna (B) 3 saniye basarak cihazı açın.
- Sıcaklık seçme düğmelerini (C) kullanarak istediğiniz sıcaklığı seçin. Sıcaklık 130 °C – 230 °C arasında 6 kademe ayarlanabilmektedir.
- Birkaç dakika ısınmaya bırakın. Sıcaklık göstergesi (D), seçilen sıcaklığa ulaşılana kadar sıcaklığın artışı veya azalmasını gösterecektir.
- Cihazın kullanımı sırasında güvenlik önlemi olarak ısıtma elemanlarının çalıştığını gösteren pilot ışıklar (F) yanacaktır. "GÜVENLİ AKTİF" butonuna (E) 3 saniye basarak pilot ışığı açılabilir veya kapatabilirsiniz.

İYONİK FONKSİYON

- Cihaz negatif iyonlar üretebilir.
- Cihaz çalışmaya başladıktan sonra negatif iyon oluşumunu otomatik olarak etkinleştirir.
- Negatif iyonlar, statik elektriğin ve saç kıvrımının giderilmesinde faydalıdır.

BELLEK FONKSİYONU

- Cihaz son sıcaklık ayarını hatırlar.
- Cihaz çalıştırıldığında, varsayılan sıcaklık en son seçilen sıcaklık olacaktır.

BEKLEME FONKSİYONU

- Enerji tasarrufu sağlamak amacıyla, kullanıcı cihazı kullanmadığı takdirde cihaz 60 dakika sonra bekleme moduna geçmektedir. Ekranda "KAPALI" ifadesi görünecektir.
- Normal çalışmaya dönmek için cihazın Açma/Kapama düğmesine (B) 3 saniye süreyle basmanız yeterlidir.

CİHAZIN KULLANIMI BİTİRDİKTEN SONRA

- Açma/Kapama tuşuna (B) 3 saniye basarak cihazı kapatın.

- Cihazın fişini prizden çekin.
- Soğumaya bırakın.

TEMİZLİK

- Herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin ve soğumasını bekleyin.
- Ekipmanı birkaç damla bulaşık deterjanı eklenmiş nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.
- Cihazı temizlemek için çözücüler veya ağartıcı gibi asit veya baz pH'ına sahip ürünler veya aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya batırmayın veya akan suyun altına koymayın.
- Cihaz temiz durumda değilse, yüzeyi bozulabilir ve cihazın kullanım ömrünü geri döndürülemez şekilde etkileyebilir ve kullanımı güvensiz hale gelebilir.

מברשת מחליקה
EXPERT ION BRUSH

תיאור

- A גוף
B כפתור הדלקה / כיבוי
C לחצני בורר טמפרטורה
D תצוגת טמפרטורה
E כפתור "פעיל בטוח".
F אורות סייסים
G זיפים נוקשים
H פלטת חימום קרמית

שימוש וטיפול

- הארך את כבל החשמל של המכשיר במלואו לפני כל שימוש.
- אין להשתמש במכשיר על שיער רטוב.
- אל תשתמש במכשיר אם לחצן ההפעלה/כיבוי אינו פועל.
- אם אתה משתמש במכשיר בחדר אמבטיה או במקום דומה, נתק את המכשיר מהחשמל כאשר הוא אינו בשימוש, גם אם זה רק לזמן קצר, שכן קרבה למים כרוכה בסיכון, גם אם המכשיר מנותק.
- נתק את המכשיר מהחשמל כאשר אינו בשימוש ולפני ביצוע משימת ניקוי כלשהי.
- אחסן מכשיר זה הרחק מהישג ידם של ילדים ו/או אנשים עם חוסר ניסיון וידע פיזיים, תחושתיים או נפשיים מופחתים.
- אין לאחסן את המכשיר אם הוא עדיין חם.
- לעולם אל תשאיר את המכשיר מחובר וללא השגחה אם אינו בשימוש. זה חוסך באנרגיה ומאריך את חיי המכשיר.
- לעולם אל תניח את המכשיר על משטח בזמן השימוש.
- אין להשתמש במכשיר עם חיות מחמד או בעלי חיים.
- אין להשתמש במכשיר ליבוש טקסטיל מכל סוג שהוא.

הוראות לשימוש

לפני השימוש

- ודא שכל אריוות המוצר הוסרה.
- אנא קרא בעיון את חוברת "עצות ואזהרות בטיחות" לפני השימוש הראשון.
- חלקים מסוימים של המכשיר שומנים קלות. כתוצאה מכך, בשימוש הראשון במכשיר עשוי להיות מזוהה עשן קל. לאחר זמן קצר, העשן הזה ייעלם.

להשתמש

- הארך את כבל החשמל לחלוטין לפני חיבורו.
- חבר את המכשיר לרשת החשמל.
- המסך יראה "OFF", המציין שהמכשיר במצב המתנה.

- הפעל את המכשיר על ידי לחיצה על לחצן ההפעלה/כיבוי (B) למשך 3 שניות.

- בחר את הטמפרטורה הרצויה באמצעות לחצני בורר הטמפרטורה (C). ניתן לכוון את הטמפרטורה ב-6 רמות בין $130^{\circ}\text{C} - 230^{\circ}\text{C}$.

- מניחים להתחמם לכמה דקות. תצוגת הטמפרטורה (D) תציג את העלייה או הירידה של הטמפרטורה עד הגעה לטמפרטורה שנבחרה.

- במהלך השימוש במכשיר, נורות הפיילוט (F) יידלקו, מה שמציין שגופי החימום פועלים כאמצעי בטיחות. אתה יכול להדליק או לכבות את נורות הפיילוט על ידי לחיצה על כפתור "פעיל בטוח" (E) למשך 3 שניות.

פונקציה יונית

- המכשיר יכול ליצור יונים שליליים.
- ברגע שהמכשיר פועל, הוא מפעיל אוטומטית את יצירת יונים שליליים.
- יונים שליליים שימושיים להסרת החשמל הסטטי וקרח השיעה.

פונקציית זיכרון

- המכשיר זוכר את הגדרת הטמפרטורה האחרונה.
- ברגע שהמכשיר פועל, טמפרטורת ברירת המחדל תהיה הטמפרטורה האחרונה שנבחרה.

פונקציית המתנה

- על מנת לחסוך באנרגיה, המכשיר עובר למצב המתנה לאחר 60 דקות אם המשתמש אינו משתמש בו. התצוגה תראה "OFF".
- כדי לחזור לפעולה רגילה פשוט לחץ על לחצן ההפעלה/כיבוי של המכשיר (B) למשך 3 שניות.

לאחר סיימת להשתמש במכשיר

- כבה את המכשיר על ידי לחיצה על לחצן ההפעלה/כיבוי (B) למשך 3 שניות.
- נתק את המכשיר מהחשמל.
- מניחים להתקרר.

ניקוי

- נתק את המכשיר מהחשמל ואפשר לו להתקרר לפני ביצוע כל משימת ניקוי.
- נקה את הצידוד עם מטלית לחה עם כמה טיפות של נוזל כביסה ולאחר מכן יבש.
- אין להשתמש בממסים, או במוצרים בעלי חומצה או pH בסיס כגון אקונומיקה, או מוצרים שוחקים, לניקוי המכשיר.
- לעולם אל תטבול את המכשיר במים או בכל נוזל אחר ואל תניח אותו מתחת למים זורמים.
- אם המכשיר אינו במצב ניקיון טוב, פני השטח שלו עלולים להתקלקל ולהשפיע ללא הרף על משך חיי השימושיים של המכשיר ועלולים להפוך לא בטוחים לשימוש.

وصف

A جسم

B زر تشغيل / إيقاف

C أزرار تحديد درجة الحرارة

D عرض درجة الحرارة

E زر "آمن نشط".

F أضواء الطيار

G شعيرات قاسية

H لوحة تسخين من السيراميك

الوظيفة الأيونية

- يمكن للجهاز توليد الأيونات السالبة.
- بمجرد تشغيل الجهاز، يقوم تلقائيًا بتنشيط توليد الأيونات السالبة.
- الأيونات السالبة مفيدة لإزالة الكهرباء الساكنة وتجدد الشعر.

وظيفة الذاكرة

- يتذكر الجهاز آخر إعداد لدرجة الحرارة.
- بمجرد تشغيل الجهاز، ستكون درجة الحرارة الافتراضية هي آخر درجة حرارة تم تحديدها.

وظيفة الاستعداد

- من أجل توفير الطاقة، يدخل الجهاز في وضع الاستعداد بعد 60 دقيقة إذا لم يستخدمه المستخدم. ستعرض الشاشة "OFF".
- للعودة إلى التشغيل العادي، ما عليك سوى الضغط على زر التشغيل/الإيقاف (B) الخاص بالجهاز لمدة 3 ثوانٍ.

بمجرد الانتهاء من استخدام الجهاز

- قم بإيقاف تشغيل الجهاز بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف (B) لمدة 3 ثوانٍ.
- افصل الجهاز عن التيار الكهربائي.
- تركه يبرد.

تنظيف

- افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي واتركه يبرد قبل القيام بأي مهمة تنظيف.
- قم بتنظيف الجهاز بقطعة قماش مبللة مع بضع قطرات من سائل الغسيل ثم جففه.
- لا تستخدم المذيبات أو المنتجات التي تحتوي على درجة حموضة حمضية أو قاعدية مثل مواد التبييض أو المنتجات الكاشطة لتنظيف الجهاز.
- لا تغمر الجهاز أبدًا في الماء أو أي سائل آخر أو تضعه تحت الماء الجاري.
- إذا لم يكن الجهاز في حالة جيدة من النظافة، فقد يتدهور سطحه ويؤثر بشكل لا محالة على مدة العمر الإنتاجي للجهاز وقد يصبح غير آمن للاستخدام.

الاستخدام والعناية

- قم بتمديد سلك إمداد الجهاز بالكامل قبل كل استخدام.
- لا تستخدم الجهاز على الشعر الرطب.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان زر التشغيل/الإيقاف لا يعمل.
- إذا كنت تستخدم الجهاز في الحمام أو مكان مشابه، فافصل الجهاز عن التيار الكهربائي عندما لا يكون قيد الاستخدام، حتى لو كان ذلك لفترة قصيرة فقط، لأن القرب من الماء ينطوي على خطر، حتى لو تم فصل الجهاز.
- افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي عند عدم استخدامه وقبل القيام بأي مهمة تنظيف.
- قم بتخزين هذا الجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال وأول الأشخاص ذوي الإعاقة الجسدية أو الحسية أو العقلية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة.
- لا تقم بتخزين الجهاز إذا كان لا يزال ساخنًا.
- لا تترك الجهاز أبدًا متصلًا دون مراقبة إذا لم يكن قيد الاستخدام، وهذا يوفر الطاقة ويطيل عمر الجهاز.
- لا تضع الجهاز أبدًا على أي سطح أثناء الاستخدام.
- لا تستخدم الجهاز مع الحيوانات الأليفة أو الحيوانات.
- لا تستخدم الجهاز لتجفيف المنسوجات من أي نوع.

تعليمات الاستخدام

قبل الاستعمال

- تأكد من إزالة جميع عبوات المنتج.
- يرجى قراءة كتيب "نصائح وتحذيرات السلامة" بعناية قبل الاستخدام الأول.
- تم دهن بعض أجزاء الجهاز بقليل من الزيت. وبالتالي، عند استخدام الجهاز لأول مرة، قد يتم اكتشاف دخان خفيف. وبعد فترة قصيرة سيختفي هذا الدخان.

يستخدم

- قم بتمديد سلك الإمداد بالكامل قبل توصيله.
- قم بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.
- ستظهر الشاشة "OFF"، مما يشير إلى أن الجهاز في وضع الاستعداد.
- قم بتشغيل الجهاز بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف (B) لمدة 3 ثوانٍ.
- حدد درجة الحرارة المطلوبة باستخدام أزرار تحديد درجة الحرارة (C). يمكن تعديل درجة الحرارة في 6 مستويات بين 130 درجة مئوية - 230 درجة مئوية.





solac

www.solac.com



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr